

Music Fest 2004
June 5 & 6
 Ayer's Cliff Fair Grounds
 to benefit
Children's Wish
Foundation
 website: www.themusicfest.org

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Rendez Vous Avec Godot... See Brome County News

70 CENTS

PM#0040007682

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

WEDNESDAY, JUNE 2, 2004

Project organizers buoyed by Liberal promises

Share of gas tax would help projects like Cité des Rivières

By Rita Legault
 SHERBROOKE

Infrastructure and other program spending by a Liberal government would be flexible enough to allow financing for a variety of municipal programs including the Cité des Rivières waterfront development project promoted by the City of Sherbrooke.

That was the message that Liberal Quebec Lieutenant Jean Lapierre and Sherbrooke candidate Bruno-Marie Béchard delivered to Cité des Rivières officials and municipal Councillor

Dany Lachance, who was representing Mayor Jean Perrault at a press conference on Tuesday morning.

When he took office in December, Prime Minister Paul Martin gave municipalities a much appreciated Christmas gift in the form of a GST rebate worth some \$7 billion over 10 years. But that was not enough for municipalities facing crumbling infrastructures, Lapierre said, adding that municipalities are still looking for additional sources of revenue that are not based on municipal evaluations.

Lapierre noted that some 42 per cent of infrastructures in Quebec will need repairs over the next few years or they will crumble. That will require major investments that most cash-starved municipalities simply can't afford.

Out of every tax dollar collected in

Canada, only eight cents goes to municipal governments. Provincial governments receive 42 cents and the federal government gets 50 cents.

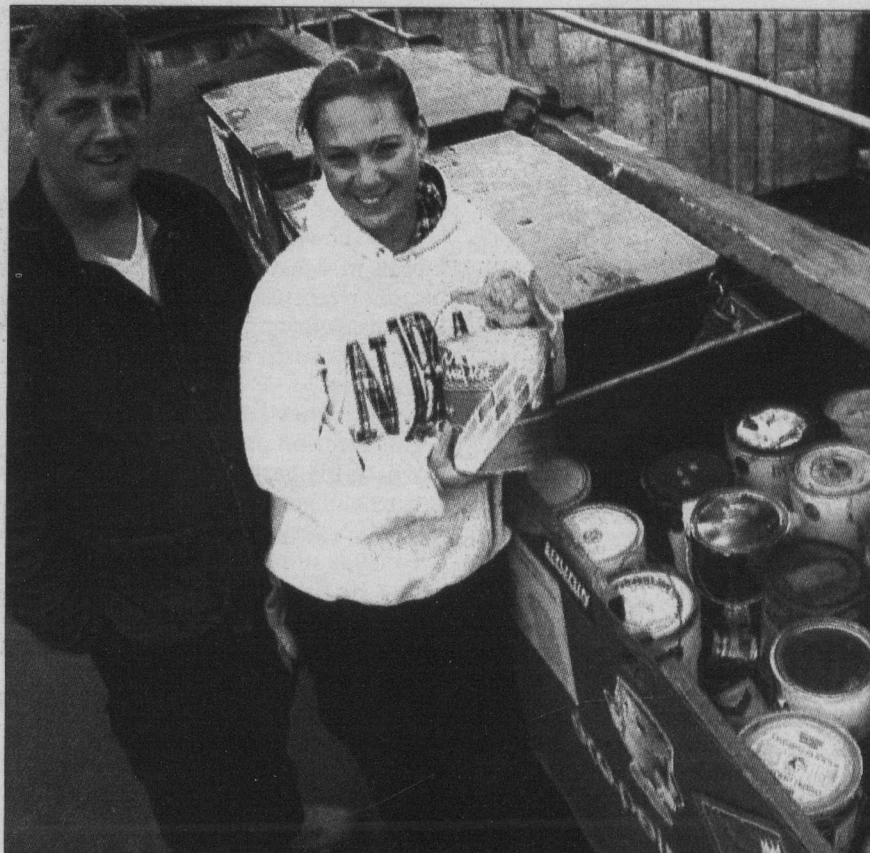
On Friday, Martin announced a Liberal government would give Canadian cities a five-cent-a-litre share of the federal gas tax — about \$2 billion over five years for

roads, water, sewer and public transit. He also promised another \$1.5 billion for social housing.

Lapierre said that would mean some \$2 to \$2.5 billion a year - about \$500 to \$600 million for Quebec.

PLEASE SEE LAPIERRE PAGE

Protecting Mother Earth



PERRY BEATON/SPECIAL

Benoit Labonville and Marjolaine Bélanger are aware of the importance of recycling and composting to the environment. For more on Sherbrooke's latest project to reduce waste, please see page 10.



PERRY BEATON/SPECIAL

Quebec Lieutenant Jean Lapierre and Sherbrooke candidate Bruno-Marie Béchard raised the spirits of Cité des Rivières project organizers with pledges of help for projects such as the waterfront development.



CLUB DE GOLF

Venise

COUNTRY CLUB

Take advantage of Afternoon Green Fees

36 holes

- 2 superb 18 holes
- Dining hall 500 places
- View on Lake Magog
- Terrasse
- Practice range + green
- Availability for tournament

1519 ch. de la Rivière, Canton de Magog

819-864-9891

18813



ELECTION 2004



Candidates for Eastern Townships Ridings

BROME-MISSISQUOI

Christian Ouellet	BQ
Denis Paradis	LIB
Peter Stastny	CON
Terry Allard	Green

COMPTON-STANSTEAD

France Bonsant	BQ
David Price	LIB
Gary Caldwell	CON
Thierry Roy	Green
Martin Baller	NPD

DRUMMOND

Pauline Picard	BQ
Roger Gougeon	LIB
Lyne Boisvert	CON
Louis Lacroix	Green

MEGANTIC-L'ERABLE

Marc Boulianne	BQ
Gérard Binet	LIB
Yves Mailly	CON
Bruno Vezina	Green
Alexandre Côté-Roy	NPD

RICHMOND ARTHABASKA

André Bellavance	BQ
------------------	----

Christine Saint-Pierre	LIB
Pierre Poissant	CON
Carol McKenty	Green
Jason Noble	NPD

SHEFFORD

Robert Vincent	BQ
Diane St-Jacques	LIB
Louise Martineau	Green
Sonia Bisson	NPD

SHERBROOKE

Serge Cardin	BQ
Bruno-Marie Béchar	LIB
Real Leblanc	CON
Jeffrey Champagne	Green
Phillippe Dion	NPD

Conservatives putting transition team in place

Liberals flagging at polls

By Anne Dawson and Robert Fife

Conservative Leader Stephen Harper is so confident he is on the road to a victory he has already begun putting a team in place to ensure a smooth transition of government — confidence that will likely get additional boost from another poll showing flagging Liberal support.

On Monday, Paul Martin admitted his campaign is seeking advice from former advisers to Jean Chrétien, but refused to fire David Herle, his campaign co-chair — a move suggested by some senior Liberals.

The news got worse for the Grits Monday night with the release of an Ipsos-Reid poll conducted for CTV last weekend suggesting the Liberals had 34 per cent support among decided voters — their lowest level since Paul Martin became prime minister in December. Not far behind were the Conservatives at 30 per cent,

with 16 per cent for the New Democratic Party. The polling of 1,000 Canadians was conducted between last Friday and Sunday.

Harper, who has been buoyed by new polls showing the Conservatives and Liberals in a dead heat for the June 28 vote, said he recently spoke with former prime minister Brian Mulroney, who he said is very optimistic about Harper's chances of winning.

Mulroney sees similarities between this election and the 1984 campaign in which his party swept the country winning a majority government, Harper said.

"He's very positive. Of course, Mr. Mulroney is noted for being a very positive guy. He thinks the Liberals are extremely vulnerable and he told me he sees all kinds of similarities between this election and the situation he had in 1984."

But Martin is not prepared to hand over the keys to 24 Sussex Drive just yet, saying there are four more weeks to turn around his party's slipping fortunes.

Martin told reporters Monday there will be no shake-up of his election team, although a number of former Chrétien advisers have been asked for advice.

With a spate of polls suggesting the Liberals are poised to form a minority, "the party is reaching out to these people to make sure they are involved and informed," a party official said. Martin said he can still capture a majority.

Bloc Québécois Leader Gilles Duceppe said his province will have more power in the federation if Canadians elect a minority government.

"Quebecers will know they will have, in such a scenario, the best defenders of Quebec interests, (and) the best promoters to protect what does exist as a difference because Quebec is different," said Duceppe, who hopes to win the majority of the province's 75 seats.

"That's the basis on which we want a mandate, and then we'll face the reality."

The Conservative party's \$5.5-billion announcement on defence spending

Monday had Liberals scrambling to fight back with their own pledge to increase Canadian Forces troop levels and overall spending.

The Liberal spending spree will continue today with a promise to pump at least \$2.5 billion over five years into raising the incomes of Canada's poorest seniors and expanding options for caregivers of the elderly or disabled.

Liberal sources say that Martin will promise to raise the guaranteed income supplement (GIS) to the country's neediest seniors if the Liberals win re-election on June 28. About 1.48 million Canadians currently receive the GIS, a supplement to Old Age Security.

NDP Leader Jack Layton's comments about scrapping the Clarity Act caused a backlash among his own ranks on the Prairies on Monday. Manitoba Premier Gary Doer said he has no idea how Layton could promise to repeal it given the party's MPs helped pass the law.

Can West News

Weather

Today: Showers. Fog patches lifting in the morning. Winds becoming west to 20 km/h in the morning. High 13.

Thursday: Showers. Low 7. High 15.

Friday: A mix of sun and cloud. Low 6. High 18.

Saturday: Sunny. Low 5. High 20.

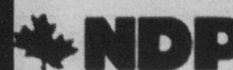
Normals for the period: Low 7. High 21.

Ben by Daniel Shelton





ELECTION 2004



Baller ain't playin'

Young NDP candidate wants to change politics

By Tom Peacock

Martin Baller, NDP candidate for the Compton-Stanstead riding, has some strong opinions about the current state of politics, and he's not afraid to express them.

"I am fed up with politicians who have no sense of the priorities of citizens," he said during an interview at *The Record* yesterday.

"What people don't realize," Baller opined, "is that before we have politicians, we have citizens. I'm not a star, I'm not a friend of those in power. I'm a citizen first and foremost."

Baller insists that Canadians are hungry for change, but they feel it's impossible to make change happen because all of the power is in the hands of an entrenched political elite.

"When I tell my friends that I am running as a candidate in the next election, they say I'm crazy, that politics is crooked and backwards."

In Baller's own view, Canadians shouldn't be giving half of their pay to a government that doesn't guarantee its citizens the right to express their opinions and participate in a democracy.

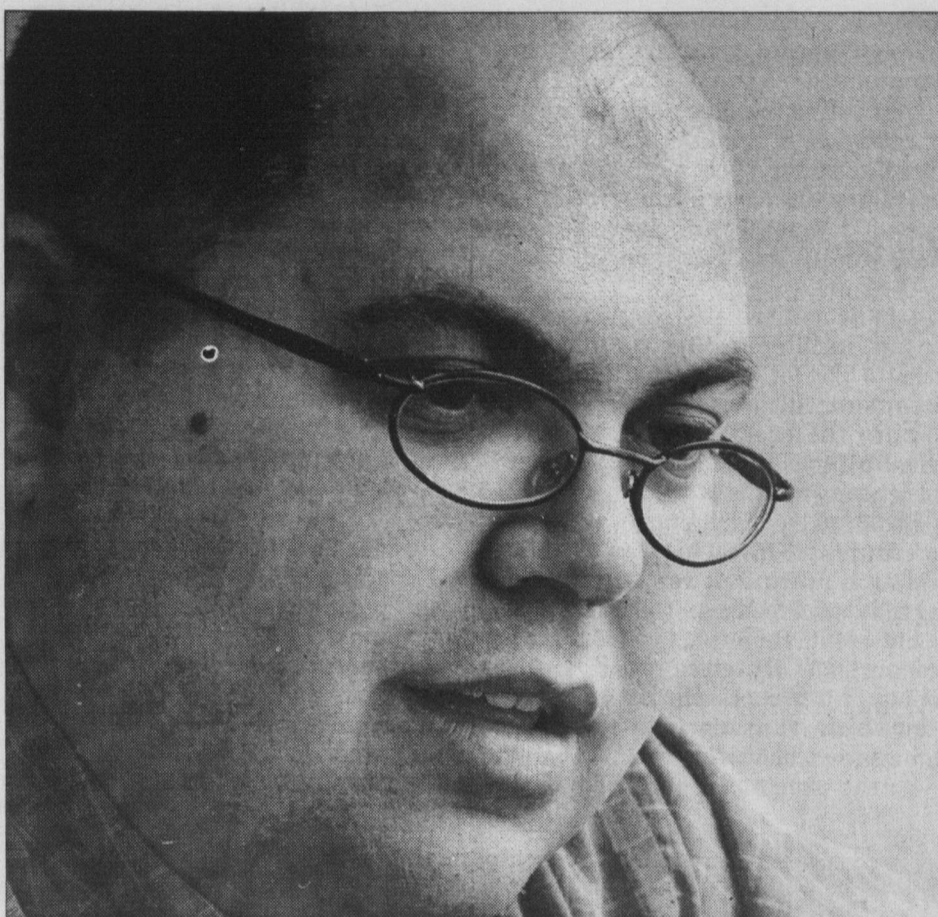
"Politicians, especially local members of parliament, their job is to defend the under represented," he said. "But nowadays they are too busy trying to sell ideas to citizens. They shouldn't be selling them anything, they should be listening to them," he said.

"Take a look at Star Academie, that's proof that with a lot of money and a lot of publicity, you can pass off ideas as 'good', even if they're not good."

Before joining the NDP, Baller was a member of the young Liberals. He worked closely with Mario Dumont. But when Dumont left to form his own Action Democratique party, Baller left too, upset with the veer to the right the provincial party was taking under Charest.

Baller said he joined the NDP because it's the only party where a genuine space exists for debate among its party members. He says the NDP has a real will to change politics, and Jack Layton is a leader who's in touch with the people.

But, he hastened to add, the NDP is a "weird party in Quebec, because people in the province don't know it well." Quebec's voters are polarized, he said. They either vote for the Liberals or they



PERRY BEATON/SPECIAL

Compton-Stanstead NDP candidate Martin Baller believes politicians should spend more time defending the interests of the under represented.

vote for the Bloc. "The Bloc wasn't a bad idea at the beginning," he said. "But the timing is not there anymore. Everything is different. Everything is developing so fast."

Now Quebecers vote for the Bloc instead of a federal party, then they complain that they are not well represented in Ottawa, he said. "And if you look at the federal parties that are a social democratic party like the Bloc, it's the NDP."

Baller is a strong believer in the importance of the individual, and the importance of building a society that looks out for its citizens before looking out for the interests of corporations.

"Companies in Quebec and Canada are important, but the individual is more important. The moment we start putting companies before individuals, we have a problem," he said.

The Hochelaga-Maisonneuve native said he knows what it's like to live below the poverty line, and he said the plight of the poor in Canada has to be a priority for any political party taking power.

"Can we really afford to have this many poor people in Canada?" he asks. "There are so many people looking

for work, but they can't go anywhere because they have no car. They can't go up and down from Sherbrooke to Montreal just like that. Many of the poor who end up in Montreal are from the regions. They go there to try and make it, and they don't make it. These are the people left aside by those parties whose priorities are to get elected and to have money.

"Paul Martin has \$10 million and he doesn't want to stop. Sheila Copps has \$4 million, and she says, 'I can stop now.' But they kick her out for nothing. They say, we have women. But when the women get power, they put them aside."

Whether it's the lack of women in power, the need to keep private interests out of medicare, government policies around smoking and gambling, or the need to restructure government-owned industries like Hydro-Québec, Baller has an opinion on everything. The 30-year-old even tackled local issues, placing particularly importance on addressing the exodus of people from the region.

"I've never heard any candidates talking about the exodus of young people. Who's going to take care of this? I don't

have any miracle solutions, but I will try to find some," he insisted.

Baller is a young man running against experienced politicians. His party has a lot of young candidates, and no experience running a country. But he insists the NDP's lack of experience is a plus.

"I'm happy about that, because when parties have too much experience, they can do what they want with the money we give them. When you have experienced crooks, you have a problem."

Baller's campaign, like the campaigns of the rest of the NDP candidates in the Eastern Townships, has been rolling along below the media radar. Tracked down on the road, he agreed to a quick interview at *The Record*, but he had to be back in Asbestos in time to host his community radio show. Over the next few weeks, Baller will meet with reporters, citizens and citizens' groups during the evenings and on the weekends. He will continue working at his regular job, as a sales representative for Quebec book distributor SOCADIS. Baller lives with his wife and son in Asbestos. For more information on his campaign, check out his Web site at: www.npdestrie.org

COMPTON-STANSTEAD

ELECTORAL DISTRICT PROFILE

REGION

Quebec Region

AREA

4,747 km²

POPULATION

94,167

NUMBER OF ELECTORS ON LISTS

73,984

MAJOR CENSUS SUBDIVISIONS

- Sherbrooke
- Coaticook
- East Angus
- Stanstead
- Compton
- Weedon
- Stoke
- Ascot Corner

ADJACENT ELECTORAL DISTRICTS

- Brome-Missisquoi
- Mégantic-L'Érable
- Richmond-Arthabaska
- Sherbrooke




ELECTION 2004





Cardin says Bloc is 'clean' choice for Quebecers

By Rita Legault
SHERBROOKE

The canny double entendre in the Bloc Québécois slogan which promises "Un parti propre au Québec" - both a party of its own for Quebec and a clean one - also promises the party will fight for a clean environment, says incumbent Sherbrooke MP Serge Cardin.

Cardin, who knows his party will never form the government, promised the Bloc will continue to pressure the ruling party to pass regulations that will fulfill the nation's pledge under the Kyoto Protocol and to force companies to label food containing Genetically Modified Organisms, better known as GMO. The Sherbrooke MP also promised to continue insisting that the expansion of the landfill in Coventry Vermont be examined by the International Joint Commission on Boundary Waters.

"A clean party in Quebec means caring about the health of our water and soil," Cardin said, noting that Sher-

brooke is a centre for environmental groups fighting for a clean environment.

Cardin said the Bloc wants to ensure that clean air regulations following ratification of the Kyoto protocol by the Canadian government do not punish Quebec companies that have already made significant investments to clean up their act.

Cardin accused the government of paying polluters rather than forcing them to pay for contaminating the environment. He notes that over the past 30 years, the federal government has invested billions upon billions in renewable energy resources.

The Bloc has been encouraging the government to invest in clean technologies such as wind power, he said, noting that wind farms on the Gaspé coast would create thousands of jobs for the economically depressed region and encourage researchers who could develop know-how that can be marketed throughout the world.

On the issue of the expansion of the

Coventry landfill on the shores of Lake Memphremagog, Cardin said he believes it's an international issue and that Foreign Affairs should get involved and not leave municipal and provincial authorities to fight the battle alone.

"The reality is that this is a question between two countries and Canada must intervene," he said.

On GMO, Cardin said the Bloc will continue to battle to allow Canadian consumers a choice.

"A majority of citizens are in favour of labeling foods containing GMOs," Cardin said, adding his party will continue fighting till Canada follows the European example and passes such a law.

He added more research is also needed to understand the impact of GMO on both the health of Canadians and the environment.

Cardin said the federal government always puts economic development before the environment and that it must understand that durable economic development must be sustainable devel-

opment that considers environmental impacts.

Replying to attacks from Liberal candidate Bruno-Marie Bécharde who accuses him of not supporting the Cité des Rivières waterfront development project, Cardin recalled he was the chairman of CHARMES (Comité d'assainissement des Rivières Magog et St-François) municipal river cleanup group when the waterfront development plan was born.

Cardin admits he was reticent about the project at first, but recalled that many citizens were opposed to parts of the initial plan which was significantly altered following public consultations.

"Let's be honest," Cardin said, explaining that, despite being represented by an opposition MP, Sherbrooke got its fair share of infrastructure grants for Cité des Rivières and other projects.

Cardin said it's the strength of projects and the backing of the region that wins grants and not the influence of MPs sitting on the government side of the House of Commons.

LAPIERRE:

CONT'D FROM PAGE 1

For the first time, motorists will actually benefit from the gas tax they pay through improvements to municipal roadways, Lapierre said.

Lapierre said that unlike past federal infrastructure plans that required a one-third investment by provinces and one-third by municipalities, the new money will not necessarily depend on matching grants.

He also said the money will give municipalities recurrent long term funding that will allow them to move ahead with major projects because the programs will not disappear. "This is not a band-aid solution. The money won't disappear next year."

Lapierre said the beauty of the program is that it is flexible and not dependent on one-third financing from all three levels of government. Municipalities can also add private funding, he said.

"Every formula is allowed" he said. "We only want to ensure that there is money available for municipal infrastructures and social housing."

"What's interesting about this Liberal promise is the flexibility of the program to meet specific needs," added Liberal candidate Bécharde, commenting that the infrastructure plan is a good example of what governments can do if they work together.



PERRY BEATON/SPECIAL

Councillor Dany Lachance said Sherbrooke is thrilled with news of more money for cash-strapped municipalities.

Lapierre said the new deal will require a negotiation with provinces who have jurisdiction over municipal affairs, but he's sure they will welcome the new money. He noted that in his last provincial budget, Finance Minister Yves Séguin created a new infrastructure foundation that could receive the new federal funds.

He also noted that while the program will not have national standards, there will be some discretion in how the money is attributed.

The Liberal's so-called "new deal" for

cities met with cautious approval from Canadian mayors at a national convention this past weekend, but here, Councillor Lachance said Sherbrooke was thrilled by the news.

Lachance said that over the next few years, the city will have to invest millions in municipal infrastructures like sewers and roads and that municipal authorities are pleased there will be help. She said she's also pleased the program will be flexible enough to fund projects like the Cité des Rivières which contributes to the growth of Sher-

brooke.

Under the former formula which required one-third contributions from both the city and the province, Sherbrooke applied for a \$3 million infrastructure grant for the Marché de la gare public market in the old railway station as well as some \$6.6 million to complete a network of paths in the Magog River gorge.

"We hope to fit in the new program," said Cité des Rivières chairman Jacques O'Bready, commenting that the infrastructure funding is important to the waterfront development which is not only a priority of city council, but which has also been adopted by city residents.

While Bécharde has attacked Cardin for his lukewarm support of Cité des Rivières in the early days, O'Bready said he had no criticism for the Bloc Québécois MP. "We always worked with all elected officials," he said. "What's important is our dossier."

"What's important is that all elected officials work together in the same direction and that they don't work against each others' interests," added Bécharde, in an oblique dig at his Bloc opponent.

Lapierre also suggested that Sherbrooke knock at the door of Economic Development Canada for funding for Cité des Rivières.

"That's the best instrument to intervene because it very flexible," he said, noting the federal granting agency may be more open to private partnerships.

Citizens group files for leave to sue Stanley Works

Living on bottled water since 2001

Staff

A citizens group in Roxton Pond has filed for leave to launch a class action suit against Stanley Works for the contamination of their drinking water.

Filed in Superior Court in Granby Monday, the application states that Stanley Works is responsible for the contamination of the water table, making it unsafe to drink or even shower with. The water table contains volatile organic compounds and hydrocarbons, in some cases 55 times over accepted limits.

Stanley Tools opened its Roxton Pond plant in 1907, becoming an important employer in the town over the years. It closed in 1984.

However the plant left behind an unexpected legacy: Chemical compounds used in tool-making leached into the water table. In 2001, the environment ministry ordered 650 residents in the village to stop drinking their water. Water coolers and bottled water have been used for drinking and washing food ever since.

While refusing to admit responsibility, Stanley Works has offered to pay for part of the cost of a municipal water system (about \$2 million). But the municipality wants Stanley to cover the entire cost, saying it should not have to pay for something it is not responsible for. The

system for the village would cost about \$12 million, split three ways between the municipality, the province and the federal government under the infrastructure program.

Pressure on Stanley has been escalating: On May 10 the municipality of Roxton Pond filed a \$30 million lawsuit against Stanley Tools. Five days later about 1,000 people protested in the streets against Stanley Tools.

Nearby lakeside residents are also becoming increasingly concerned after more recent water tests there also revealed traces of hydrocarbons and VOCs. They are concerned the contamination is slowly spreading, and many want the municipal water system expanded to include them.

Monday's leave to launch a class ac-

tion lawsuit was filed with the name of resident Luc Lavoie as the principal plaintiff. If the lawsuit is accepted then other residents will be able to sign on as part of the class action suit. Guiding the file is lawyer Michel Bélanger, a specialist in class action lawsuits.

The process of being granted leave to file a class action lawsuit could take between six months and a year, Bélanger told a group of citizens at a public information meeting in April. The class action suit could then take years to settle, either in or out of court.

The citizens group, Comité pour un eau potable de qualité à Roxton Pond, will be holding another public information meeting within the next couple of weeks to discuss the details of the lawsuit.

20-year-old Quebecer imprisoned in Mexico

Staff

Alou Desperriers-Roux, a 20-year-old girl from Victoriaville, is being held in a detention centre in Mexico after being beaten by police during an anti-globalization protest in Guadalajara.

Desperriers-Roux's father, François Roux, told Radio Canada that his daughter received blows to the head and a concussion, and was hospitalized after the beating incident.

After her release from hospital, she was picked up by the police and taken to Guadalajara jail. From there she was transferred to an immigration

centre and eventually to the immigration detention centre. She has been in custody for four days.

The young Quebecer was involved with the anti-globalization movement for four years prior to her arrest in Mexico. She was in Mexico to take part in a protest outside a summit taking place in Guadalajara where nations from the European Union and Latin America were discussing trade issues. As a tourist in Mexico, Desperriers-Roux was not allowed to be participating in any political activities.

Yesterday, Jennie Chen, a spokesperson for the Canadian De-

partment of Foreign Affairs told The Record that Canadian Consulate officials had visited with Desperriers-Roux and confirmed that she was injured. They had requested to her detainees that she have her medical needs looked after.

"We found out this morning she will be deported, and for privacy reasons we cannot discuss the details of where and when that will happen,"

Chen said.



Desperriers-Roux's father, François Roux, told Radio Canada he hopes the intervention of the Canadian government will speed up the safe return of his daughter.

Immediate access to your emergency health data

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca

For more information
1-800-668-1507

GALAXY CINEMAS

18058

Visit **RECORD** booth

FRIENDSHIP DAY
St. Antoine School
Lennoxville
JUNE 12th

SPECIAL SUBSCRIPTION RATES*

3 months	\$33.00
6 months	\$63.00
1 year	\$123.00

* Valid on site June 12 only

SEE YOU THERE!

18038

ALL NATURAL WEIGHT LOSS!

We are the **ONE** company that will get you to your weight loss goals!

Nutritionist approved programs combined with potent all Canadian products
GET RESULTS!



SUPER SPECIAL \$100*/lb

Results like Sandy is getting. She's down 28 lbs. and 46 inches and looks absolutely GREAT!

*Based on full programs

What are you weighting for?

FREE CONSULTATION!

821-4343 3025 King. St. W. by Casa Grecque

SANTÉ & UN
Centres D'Amalgissement & Nutrition

The **ONE** that really works for you!

www.herbal-1.com

Community Forum

Best to dwell on advantages

Neither a forced marriage or a contentious divorce are the stuff that dreams are made of. On the contrary! Yet the first lays the groundwork for the inevitable breakdown to follow. Envisage a groom resisting a divorce with the argument that it will surely cost a lot more money than maintaining the union. That is not exactly what the bride has been waiting to hear if there is to be any hope of reconciliation. It's right up there with "what will the neighbours say?" Better to dwell on the advantages of the union rather than the cost if it dissolves. It is exactly the kind of ill-thought-out strategy that has finally been brought home by the unexpected and wide support for investigating de-mergers that was manifested this past week.

Imposing mergers to create a megacity was force-fed to the electorate without advance warning by the Péquistes. No such policy was ever mentioned in their pre-election platform. The ruthless implementation of the doctrine in spite of widespread and prolonged protest was implanted without any consideration for the will of the majority. The bitter pill may have been swallowed but it was never digested as the recent registration proved.

The promoters of megacities have no heroes. Jean Charest, who promised loudly to allow demerging, partly accounting for his victory, soon changed his mind once elected. Instead, Bill 9 was hastily adopted to thwart exactly what is about to happen. The law demands a registration of 10 per cent of eligible voters at the outset. Any resulting referendum needs only a bare majority of voters but those voters must represent 35 per cent of the population. Just how does that work? According to its dictates, a winning referendum in a break-away suburb would have no control over how tax dollars would be spent. Police, firefighters and public transit would remain with the megacity. The suburb could control snow removal, parks, recreation and zoning.

The duly separated suburb would have a representative on the Conseil d'Agglom-

VIEWPOINT

IVY WEIR

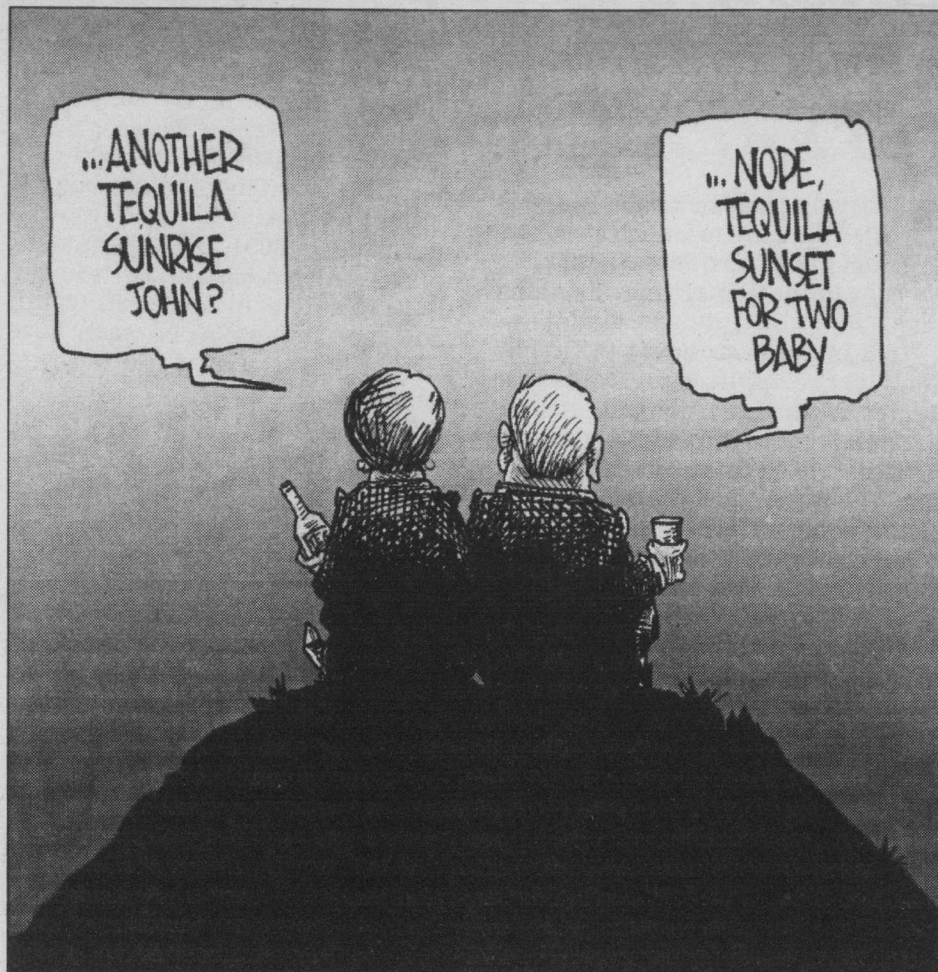
eration, designed, it is said, to oversee the territory that is left to the megacity. Any borough remaining merged, would not necessarily be represented at the table unless the mayor so rules. All decision-making powers would belong with the mayor of the mega city. Where reborn suburbs would have access to the courts to challenge the law, boroughs would be deprived of the same opportunity. Proposed changes to Bill 9 are already being bandied about.

Sound promising?

The hierarchy from the Péquistes on down, adopted the repressive measures with glowing predictions for creating a mega city. Efficiency, savings and prosperity were to be part of the whole package. In his recent book, *Who's Afraid of Demergers?*, journalist Henri Aubin denounces any link between a city's size and fiscal rewards. Such claims are deceitful, he says, based on the performance of megacities from Boston to Toronto. The strategy devised by Louise Harel, the minister of municipalities, was too clever by half. Mayors of the various regions met to discuss only how to best implement the decisions already made in Quebec City. Rendered impotent, they reported back to councillors who were excluded from all the discussions. Any protest around the table was met with the self-fulfilling prophecy "we have no choice."

Now we have the very choice we were denied but it is less clear cut. A divorce can be messy and the fall-out uncertain. How would the property be divided? And who is to keep the wedding gifts? Let's be fair about this. I'll keep the small Kriegoff and you can have the much larger still life your mother gave us. Would Montjoye become His or Hers? And how about those pesky Hell's Angels? Which party would like custody of the offspring who has been setting all those fires?

And so it goes. By definition, a referendum is divisive. Whether we end up with the same address is less certain than that we will surely end up with the same good neighbours.



LETTERS TO THE EDITOR

The battle to take back our town

DEAR EDITOR,

In a five day period last month 607 residents of Lennoxville signed demerger registers to force a referendum on June 20. This was 200 more than the minimum number of signatures required.

Across Quebec, 89 of 212 municipalities that were merged in the last few years, garnered enough signatures for a referendum, telling their provincial and municipal leaders what they thought of forced mergers.

The anger, resulting from the dictatorial actions of the Parti-Québécois government in ramming through merger legislation in 2002, was evident as community after community chalked up sufficient numbers to give them a consultation process they had previously been denied.

Our success with the registration vote was only the first of three battles we must win to take back our town.

The next battle in the referendum on June 20. In the provincial election campaign of 2003, Jean Charest and his Liberal Party promised Quebecers the chance to undo the municipal mergers forced on us by the PQ government. Yes, they are allowing citizens to have their say, but they are not making it easy. The Charest government's demerger law, Bill 9, says

that before a former municipality can break away from a megacity, 35 per cent of those eligible to cast ballots - not of those who do vote, but of those on the list - must vote for demerger, as well as vote in greater numbers than those who oppose demerger vote.

This provision reveals the ethical bankruptcy of those who enacted it. In the election of April 2003, Charest's Liberals themselves, got the support of only 31.9 per cent of those eligible. Does this mean they have no legitimate mandate?

And after the referendums have been held, the third battle to be fought will be the one to amend Bill 9, a law that is an insult to the idea of democracy. Dictatorial powers for the megacity mayor and a glaring assault on the no-taxation-without-representation principle must be challenged.

After promising in the 2003 election campaign to give us the opportunity to take back our towns, how hypocritical of Premier Charest and his arrogant minister of municipal affairs, Jean-Marc Fournier, to pretend that their Bill 9 is anything but a betrayal of those who believed they were sincere.

On June 20 you can have your say on forced mergers and the demerger process.

Rod MacIver
Lennoxville

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7

FAX: 819-569-3945 E-MAIL:

newsroom@sherbrookerecord.com

WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
NELSON APOSSO CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE

88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

CANADA:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

MORE LETTERS TO THE EDITOR

Not all parents will be consulted

DEAR EDITOR

I appreciate your reporter's comprehensive coverage of the ETSB Council of Commissioners meeting on Tuesday, May 25 but just want to clarify the opening paragraph. It is important for parents and the community to know that we are only going to be asking those parents whose children will be entering the high schools in September 2005 for their authorization to offer programs in French other than the Core (250 minutes) to their children.

Students presently in the high schools will see no change to current programming unless the governing board and the principal approve the changes. So it is important to note that not every parent in our system will be consulted as written at the beginning of the story.

In this approach, parents of Grade 6 children next year will have the choice. As stated, the principal will present a plan of which programs to offer based on this feedback. Then the governing board will look at the proposal by the principal and approve or not. Future parents can choose to enroll their children in our high schools based on the programs of-

ferred.

If anyone has any questions or needs further clarifications, please don't hesitate to email or write to me at the Eastern Townships School Board office in Magog.

Yours sincerely,

MARGARET FAULKES,
Chairman, ETSB

Searching for Stewarts

DEAR EDITOR,

The Clan Stewart/Stuart Association of Nova Scotia formed in 2002 are searching across Canada for Stewarts and Septs of the Clan such as Boyd, Carmichael, Dennison, Livingstone, Lewis, Monteith, MacKinley to name but a few of the one hundred Stewart family names. The Stewarts and their extended families have close ties to the Scottish throne and fought gallantly in many wars. The families were situated predominately on estates in Perthshire, Argyllshire, on the Isle of Bute, and other areas as well as Ireland.

The Canadian Society publishes "The Mighty Oak Newsletter" twice a year and encourages Clanspeople interested in their Culture and history to contact the Association.

President Jean Mackaracher Watson

may be contacted at 485 Cobequid Road, Lower Sackville, Nova Scotia B4C 3Y7 or by E-mail: jean.watson2@ns.sympatico.ca Membership Address Mrs. Susan Stuart 67 Brenda Drive, Hammonds Plains, H.R.M., Nova Scotia B4B 1K1 suestuart@accesswave.ca

(MRS.) JEAN L. MACKARACHER WATSON
485 Cobequid Rd.
Lr. Sackville, N.S.
902-864-1994
jean.watson2@ns.sympatico.ca

Seeking info on WWII twins

DEAR EDITOR,

I am currently writing a book on WWII and I am devoting some space to ten sets of Canadian twins who flew with the RCAF during the war. I wonder if you could do me the favour of helping to locate family members of the Drennan twins who lived in Lennoxville, Quebec. Here is what I know:

Gerald and James Drennan, both sergeants with the RCAF, flew together in the same aircraft as part of 407 RCAF Squadron attached to Coastal Command operating out of RAF North Coates. On the evening of the 5th of December, 1941

the crew had flown out with the rest of the squadron at 6:00 pm. Other crew members aboard their Hudson V, Serial Am556, Code RR-E that night included Flight Sergeant Scott Tudhope Calder Thomson, son of Rev. D.D. Thompson and Mrs. Catherine Thompson of Parkhill, Ontario, Canada, also of the RCAF and Flight Sergeant Ronald James Fido of the RAFVR. The entire crew was reported killed in action when they were shot down by navel flak during a shipping strike over the North Sea. They crashed into the sea about 18 miles west of Borkum Island. Although there is some discrepancy in the Commonwealth War Graves Commission records, Gerald and James were either 20 or 22 at the time of their deaths. They were the sons of James Arthur and Christina Adeline Drennan, and lived in Lennoxville, Quebec, Canada. Like others who were lost at sea they are remembered at the Runnymede Memorial near the River Thames in Surrey, England.

Anyone wishing to contact me can reach me by e-mail at racarswell@sympatico.ca or by telephone at 416-253-9992. There is a business message machine there where they can leave a message if I am not at home.

BOB CARSWELL
Toronto

DODGE SX 2.0 BORN TO BE ALIVE



0 to sexy in 2.0 sec.

2004 DODGE SX 2.0

- 4-cylindre, 132-hp engine
- 5-speed manual transmission
- CD player with 6 speakers
- Fog lamps
- Fuel consumption : 5.9 L/100 km (road)*

Lease for

\$159

† per month.
60-month lease.
\$2,218 down payment
or equivalent trade.
\$0 down payment plan available.
\$0 security deposit.

FINANCING PROVIDED EXCLUSIVELY BY CHRYSLER FINANCIAL CORPORATION

GRADU8
Rebate
Up to \$750

Visit your Chrysler • Jeep® • Dodge retailer or dodge.ca

* Based on a 60-month lease for the 2004 Dodge SX 2.0 with 21D package. Security deposit is \$0 for a limited time only, and may change without notice. First monthly payment required upon delivery. Leasing must be for personal purposes. Buy-back not required. Retailer may lease for less. Lessee responsible for mileage exceeding 102,000 km at a rate of 15¢ per kilometre. Subject to approval by Chrysler Financial Canada. Chrysler Financial Canada is a member of the DaimlerChrysler Services Canada Group. Freight and tax on air conditioning (when applicable), licence, insurance, duties on new tires, costs of publication at the Register, dealer administration charges and taxes extra. This limited-time offer is exclusive, and cannot be combined with any other offer except the grad rebate and the physically challenged assistance program, and applies to retail deliveries for personal purposes only on selected new in-stock 2004 models. Retailer may have to order or trade a vehicle. Offer subject to change without notice. Vehicle is for illustration purposes only. See your participating retailer for complete details and conditions. † Graduates rebate applies as follows: \$500 cash allowance on lease or \$750 cash allowance on purchase. Offer does not apply to the Dodge Viper, the Chrysler Crossfire, the Dodge Sprinter and all Dodge SRT models. See your participating retailer for complete details and conditions. © Jeep is a registered trademark of DaimlerChrysler Corporation, used under licence by DaimlerChrysler Canada Inc., a wholly-owned subsidiary of DaimlerChrysler Corporation.

Model shown with Mopar accessories.



Perspectives

Remembering the Everglades

Don't let the title mislead you-I didn't fight my way through swamps and quicksand. It's just that with all the rain and humidity I couldn't help but think back to the week we spent in the Everglades or the glades as Floridians call them. To be more precise, during our recent Florida trip we "camped out" in a small sliver of the 10.35 million acres of land that make up the Everglades between the southern tip of the state to Lake Okechobee, surrounded by alligator infested jungles.

Because so little has changed in the region, we had the privilege of seeing how the Everglades looked to the first European explorers with their endless grass prairies, mangrove swamps, marshland, forests and marine estuaries.

Our first three days were spent at the Collier Seminole State park which is located in a mangrove swamp, directly off the Tamiami Trail (U.S. 41), approximately 25 miles Southeast of Naples. Despite a sign at the entrance of the 138-site campground saying, "No space available for RVs," we took a chance and talked our way into a lot sandwiched between Royal Palm trees and a score of RVs.

Named in part to Barron Collier, a wealthy advertising entrepreneur who gave away much of his land to the state and for the Seminole Indians who had made the area their home, the 6430 acres that make up the state park feature a wealth of vegetation and wildlife which we learned was typical of the Everglades.

Our narrated boat tour through the mangrove forest was better than any birding expedition. As our captain skillfully navigated his pontoon boat through the winding and narrow creeks he drew our attention to the rich variety of coastal birds, including ospreys, pelicans, blue herons and long

legged egrets. He explained that quicksand in the Everglades is nothing more than a Hollywood myth. Beneath the layer of grass and shallow mud is actually solid bedrock made up miles of limestone.

We also learned that the first American Indians to live in the Everglades were called the "People of the Glades." As for the English explorers who were seeking a passage across the Florida peninsula in order to avoid the stormy coast, the tall carpets of grass reminded them of back home. They were referring to the saw grass that grows in about 6 inches of water and has edges made-up of tiny, sharp teeth. In their log book and diaries they described the fields as "glades" that seemed to go on forever or "Forever Glades." As the years went by the "For" was dropped, leaving the word Everglades.

Our only hardship was learning how to cope with the extreme humidity and daily temperatures in the mid 80s. It took some getting used to seeing there wasn't a single beach within miles. Since we weren't tempted to swim in the surrounding mangrove brown waters which were infested with sharks and alligators, much of our time was spent studying the unique character of the Everglades.

Two days later we drove through Everglades city, known for its fishing and crabbing industries and eventually landed on the small island of Chokoloskee where we stayed for five days. We discovered that practically ever RVer had a boat seeing that the island's main activities were salt water sport fishing and exploring Florida's nearby 10,000 islands.

Despite it being President's weekend, we found a \$30-a-day site facing the busy boat dock and ramp where dozens of plump brown pelicans were



HENRY R. KEYSERLINGK

waiting for the fishing boats to return with their supper. Nearby were many varieties of mangrove trees, all standing up on their roots, as well as oak, mahogany and slash pine.

Since we were only two miles from one of the main entrances to the Everglades National Park there wasn't a day we didn't take advantage of a three-mile bike trail to meet with park rangers, ask questions and browse through their literature. By the time we left we understood almost as much about the problems facing the Everglades as we did about its unique natural environment and history.

After leaving Chokoloskee Island we stopped off at Shark Valley which is 30 miles west from Miami and took a 15-mile bike tour of the Everglades interior. In doing so, we had a close-up view of alligators, birds, fish and turtles. At the end of the trail we climbed the 50-foot observation tower from where the views of the "glades" were spectacular.

How long the Everglades will remain in its present condition is a matter of serious debate. Because the ecosystem depends on Lake Okechobee for its supply of clean water, many experts consider the urban explosion of South Florida to be the real threat. With Florida's population increasing each day by 900 residents, an additional supply of 200,000 gallons of fresh water is required. With so many new buildings, roads and dams, the reduction in rainwater penetration to the Everglades means increasingly less freshwater for the plants and animals.

One of the major culprits is U.S. 41, better known as the Tamiami trail which cuts right through the Everglades, from Tampa to Miami. While the construction of the highway was heralded as a major achievement dur-

ing the 20s because of the harsh jungle working conditions, it literally choked the flow of fresh water.

Another problem is the saltwater from the Gulf of Mexico which is reaching farther inland than ever before with the result that the mixture with the freshwater of the Everglades is also hurting the area's delicate ecological balance.

The problems connected with the quality, quantity and distribution of water are threatening the very existence of the Everglades in much the same way as pollution from fertilizers, mercury poisoning of fish and wildlife. Many of the largest animals, including the bobcat, the panther, and the Florida Bear are threatened with extinction. The same is true for a number of mammals, plants and wading birds.

As we drove to Florida City on the U.S. 41, we couldn't help but notice the many recently built pumps, floodgates and retention ponds designed to restore the fresh water flow towards the Everglades.

While one of America's national treasures is on life support, it is definitively alive. If it weren't for the state and national park system, the Everglades as we know them would no longer exist. Instead of offering spectacular views of natural beauty as well as a subtropical sanctuary for a large number of birds, animals, reptiles and plant, what little remains of the Everglades would be a maze of housing communities, shopping malls and marinas.

Pick up any travel book or pamphlet on the subject of the Everglades and you are bound to find such superlatives as "never ending beauty" and "unique diversity." There are even those who rate the Everglades as one of the top wonders in the world. Looking back to our short visit, we tend to agree.

comments: henryk@endirect.qc.ca

Say you read it in The Record

I KNOW HOW THIS MUST LOOK, OFFICER: A California man felt that the fact that he was going to a court hearing inside the Sacramento jail to answer methamphetamine-possession charges was no reason to leave his personal stash of drugs at home.

While emptying his pockets to go through the metal detector, he accidentally pulled out a plastic bag of drugs. He shoved them back into his pocket, telling the sheriff it was "nothing."

After being searched, he stammered, "I don't know, man; It's not mine."

"I'm carrying it for someone."

YESS, YESS, OHHHHHH YEESSSS! A woman in Port Phillip, Australia, makes so

**MIKE PINGREE'S
THROUGH THE
LOOKING GLASS**



much noise when she is making love, that neighbors in her apartment complex have complained to the local council to get her to tone it down.

She was somewhat chagrined by this, explaining to reporters, "It's probably because my bed is up against the wall."

FIRST THE EXERCISE, THEN THE REWARD: When Hermann Doernemann turned 113 and became the oldest man in Germany, he was asked for his secret to a

long life.

He said he believed in exercise, specifically walking briskly to the corner store to buy cigars and beer.

PARTING IS SUCH SWEET SORROW: Doctors and nurses being dropped off at St. Olav's Hospital in Trondheim, Norway, are taking too much time passionately kissing their loved ones goodbye, sparking traffic backups and prompting complaints from the commuters behind them.

As a result, officials are building a separate "kiss-n-ride" lane.

PROMISE ME YOU'LL WAIT FOR ME: A man and a woman imprisoned in Texas asked for permission to marry even though they have never met. The state at-

torney general OK'd their request. Separate ceremonies will be performed with stand-ins in their respective prisons, but it will be a while before they can consummate their marriage.

The groom, in jail for threatening to kill someone, will be free next March. But the bride, a murderer, won't be eligible for parole for 33 years.

PERFECT, EXCEPT FOR ONE DETAIL: A group of thieves, who broke into a warehouse in Colorado and stole 11,000 cell phones, first disabled the security system and then removed the videotape showing them entering the building. They failed, however to take the backup tape.

Quebec will not interfere in Danville abattoir dispute

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
DANVILLE

A stalled abattoir project that could create up to 100 jobs for the Danville-Asbestos area will not be helped along by the Quebec government because it involves the Quebec farmers union, according to provincial agriculture minister Françoise Gauthier.

"We are not in charge of this," she said.

"We can only act as negotiators. The decision is between the union, the beef producers and the abattoir company."

The abattoir, or slaughterhouse, had been announced as a possible economic project last January by Yvon Vallières, the member of the Quebec legislature for Richmond and the government's whip.

Vallières said Quebec was willing to give grants to help the \$10 million project along and felt confident it would become a reality sometime this year.

But according to Danville Jacques Hémond, the project is stalled and could be cancelled if the union, known as the Union des Producteurs Agricoles (UPA), does not give a green light for it.

"They want a say in where abattoirs are built in Quebec," said Hémond.

"They do not care about job creation or business success. They want control of the decision-making process."

The abattoir had been proposed by the local meat packing company

Laroche Viandes Inc. last year as a way of selling more meat locally and giving beef producers a break caused by the Mad Cow scare. The scare has kept the American border closed to beef exports and dropped the price of beef to record lows in the province.

Gauthier said she wants the UPA, the producers and the company to come to some agreement and denies the union is trying to kill the project.

"I know the UPA wants only one abattoir built in Quebec and they have argued that too many of them would not help their members get a good price," she said.

"We believe if the abattoir is built, it has to be viable if we are to give it money."

She added that UPA president Laurent Pellerin is expected to make a proposal soon concerning the project, but she would not indicate what it is.

Calls to the UPA for comment and information by the Record were not returned by press time.

The UPA is by provincial law the only union allowed to officially represent Quebec farmers and producers. The representation is protected by the Rand formula, which forces every farmer in the province to pay union dues and other costs even if they do not want to be represented by the UPA.

In return for that union monopoly, the Quebec government often uses the UPA to implement provincial agricultural programs and monitor compli-

ance by its members. Penalties for not complying can include court fines, collections and denial of provincial and federal tax rebates and grants.

For Hémond and for some local beef producers, the UPA interference is frustrating, given the lack of local jobs and difficulty of producers to find a slaughterhouse that will buy their animals.

Danville and neighbouring Asbestos have had to vie for more jobs for the past year given the closure of the Magnola magnesium plant and the prolonged shutdowns of the Jeffrey asbestos mine.

"We know that Laroche wants to go ahead and he has announced in the past that the project will eventually get off the ground," said Hémond.

"But if the UPA cannot agree with him and producers are caught in the middle, the government is going to have to step in.

"Either that, or find a way to get the Magnola plant reopened and return to us the 350 jobs we lost there."

This is not the first time the UPA has interrupted local economic plans. In the 1990s, it tried to establish a sheep marketing board to protect Quebec lamb producers against international competition. It failed to accomplish this and eventually had to shut down the board.

In 2001, it bought up five animal auction houses in Quebec in an attempt to better control the price of cattle for export. When the mad cow

situation took hold last year, it was forced to close them temporarily when the price for animals dropped drastically.

Maple syrup producers in the townships have yet to say anything good about the UPA's recent marketing board for their product. Many of them received bills rather than cheques from the board last fall when it was learned the syrup was being warehoused rather than sold in an effort to prop up the market price.

It has been criticized by a growing number of producers who believe it has become a bloated extension of the provincial government bureaucracy. In an editorial last March, the Quebec magazine *Producteur Plus* said the UPA had too many employees, too much office space and too little time for individual farmers.

With over 900 employees and an annual payroll of \$50 million, wrote magazine editor Léonard Pigeon, "we still hear of cases where farmers send letters and go to their UPA offices to complain, only to be ignored and their letters not responded to."

Other critics are more frustrated and feel intimidated by the union.

"They claim what they are doing is what is best for all Quebec farmers, but all they want is complete control, and we have to pay for their meddling and their mistakes," said one Tingwick dairy producer, who did not want his name used.

BRIEFS

More daycare spots in Brome-Missisquoi

There will be 80 new government-subsidized daycare spots opening up in Brome-Missisquoi.

In a press release Tuesday MNA Pierre Paradis announced the new places, available at La garderie Les couleurs II in Bromont. The new openings are part of a province-wide government plan to create 11,960 new \$7 daycare spaces, announced in February. The global objective is to have 200,000 subsidized daycare places available.

"The Quebec government has committed itself to quickly create quality subsidized daycare services and to increase the accessibility to those services," Paradis said. "We have done the right things in order to give choices back to parents."

Scientist to study black bear meat

The provincial wildlife ministry is asking hunters to take part in a study concerning the presence of trichinella in bear meat.

Trichinella is a parasite which is sometimes found in black bears. It is however easily destroyed by proper cooking. The study is being conducted to determine the prevalence and distribution of trichinella in black bears across Quebec.

Dr. Nathalie Côté is asking for hunters and trappers to supply the tongues of bears they kill. The tongues will be sent to the veterinary medicine faculty in St-Hyacinthe for testing.

To take part in the voluntary program contact Dr. Côté at (819) 371-6844, or by E-Mail at nathalie.cote@agr.gouv.qc.ca. The proper handling instructions, bags and tags will be sent to those hunters and trappers taking part.

More information on handling wild meat and on trichinella can be found at www.fapaq.gouv.qc.ca

Slow down for roadwork

Construction is underway on eight kilometres along Autoroute 55 going north to Stanstead-East. Weather permitting, work will continue until June 18.

Reconstruction of the bridge crossing the Eaton River on Route 108 in

Cookshire-Eaton will continue until the end of June. Slow speeds are expected because there will only be one lane for both directions.

Workshop on mental health

La Cordée Transit de jour, a mental health organization, and Le comité régional de l'Estrie de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec are holding a colloquium called Work and Mental Health: Crisis and Solutions on June 2 at the University of Sherbrooke. The purpose of the colloquium is to gather experts in human resources and mental health to talk about the effects and problems of mental health in the workplace. Topics being discussed are combatting burn out, unions in the workplace, recognizing mental health problems at work and returning to work after a mental illness.

Libraries unite

Forty libraries in the Eastern Townships have come together to put 2 million books at Townshippers' fingertips. The new network of li-

braries, called Réseau BIBLIO de l'Estrie, joined Réseau BIBLIO du Québec which will allow users to access all of the member libraries at the click of a mouse. There are 11 regional catalogues where people can browse new titles, documents, contests, out of town reservations and other resources that each network provides. Visit www.reseaubiblioduquebec.qc.ca for more information.

Web site for job seekers

Job seekers in the Eastern Townships now have their own Web site to look for job postings in the area. EstrieEmploi.ca, launched June 1, specializes in electronic recruitment and is geared toward companies and job seekers in the Townships. Users are provided with free job seeking services such as resume building, employment search engines, employment alerts and employment help forum along with a job search engine. Companies who post job vacancies on the site will benefit from a total electronic environment that allows recruitment, management and selection of potential employees. To register, visit www.estrieemploi.ca.

Sherbrooke to introduce composting plan

By Leah Fitzgerald
SHERBROOKE

A large part of the trash heading off to the landfill from the City of Sherbrooke will soon be turned into rich black earth.

Part of the new waste management plan, which is under consultation beginning tonight, includes the addition of a third bin for compostable material.

It's not just a third bin, on top of the other two bins for garbage and recyclables. At least, that's not how Michel Cyr, department head of environment and water management, wants you to see it.

"It's a way of doing a service to the environment," he said. "Instead of just gardening, you're helping the environment. Not just cooking, but helping the environment."

Municipal compost has been part of a pilot project in the Jacques Cartier borough. About 800 residences have taken part in the project, which includes the collection of all compostable material — yard waste, food waste (including from preparation and leftover from cooking), and even used paper towels.

Cyr isn't worried that Sherbrooke residents won't take to the plan, which sees the whole city using the third bins in 2008.

"There's a certain amount of natural resistance," Cyr said. "But people will get used to composting, and it will become natural. Just like the recycling bins."

Cyr pointed to several examples in and out of Quebec where municipal composting has already begun — Longueuil, the Iles de la Madeleine, and Nova Scotia, which has had composting, particularly in the city of Halifax, since 1999.

"There, it's a lot bigger than here, over 300,000 people, and they manage it," he said. "It can be easy."

Composting will be mandatory for residential housing with one to four dwellings. Buildings with five or more dwellings (like apartment buildings) will be able to opt-in to the program, if requested.

"Most of the waste comes from sin-



PERRY BEATON/SPECIAL

Composting and recycling are ways every resident can help the environment.

gle family residences," he said. "Apartment buildings don't usually have gardens or lawns."

But, Cyr said, the lawn clippings aren't what the city is looking for. Ideally, Cyr would prefer to see homeowners switch to mulching mowers, which shred clippings to be left on the lawn as fertilizer, or just leave the clippings on the lawn to biodegrade.

"In North America, we're very anti-environment about our lawns," he said. "We rake away all the healthy clippings, which would biodegrade and feed the lawn and protect the roots from the sun, and then we buy fertilizer at the hardware store."

The city will continue to encourage the regular compost program its been promoting in conjunction with the Friends of the Earth. Cyr says the two can work together.

"There are limitations to domestic compost," he said. "If you have lots of leaves, or lots of clippings, you can't put all of them into your bin. It's very particular."

As well, the industrial compost allows for materials you could never put in domestic compost, including meat and paper products, because the compost is machine-aerated. Used tissues and paper towel, as well as pizza boxes, can all be composted.

The plan doesn't provide for pickups for institutions or industrial or commercial properties. Cyr explained that since those bodies don't pay a garbage tax, they wouldn't receive regular pick-up. The city will allow for pick-ups if the institution or business is willing to pay to opt-in. In the pilot project, which has been running for two years, there are 10 opt-ins from the institutional-industrial-commercial sector.

The pilot project is already getting results in the black gold of gardening. The city did its first distribution of compost to residents participating in the pilot project. Each household had the right to four 20-pound bags of compost, which was distributed last weekend from the Montcalm high school parking lot. Cyr said city residents will be able to get returns in compost from the project, though first dibs will go to municipal uses, including parks, soccer and baseball fields, and landscaped boulevards, like Portland.

Composting, Cyr said, is a priority not just for the environmental benefits, but because the city is obligated to reduce waste destined for the landfill by 60 per cent over the next five years.

"Since 30 to 40 per cent of the waste is compostable materials, we'd never

reduce it if we didn't start there," he said.

Also key to the plan is the recuperation of reusable and recyclable materials, and, in particular, dangerous domestic waste, including batteries, paint, household cleaners, and construction waste. The eco-centre in Sherbrooke, just off Lavigerie Street near Fleurimont, has been open year round since May. From April to November, the centre is open Monday to Saturday to accept all sorts of domestic waste. Cyr said the centre mostly accepts construction waste, often from renovations, as well as the dangerous materials. From December through March, the centre is open on Fridays and Saturdays.

"We hardly have anyone on Saturdays in the winter," Cyr explained. "The activities that produce the waste just aren't as prevalent outside of the summer construction and renovation season."

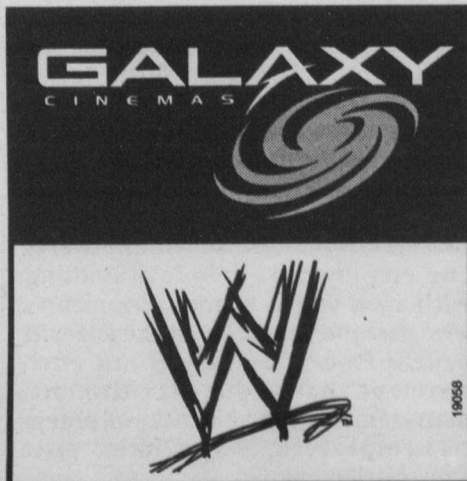
The city also plans to encourage drop-offs of reusable and recyclable materials, besides the obvious paper, glass, plastic and metal recycling. The city will encourage residents to drop off fabric, wood, and tires at the appropriate places for recycling and re-use. The annual Christmas tree mulch will continue.

In 2000, the City of Sherbrooke produced an estimated 57,000 tonnes of waste. Of that, 13,750 could be recuperated for recycling or proper disposal. Another nearly 17,000 tonnes were materials that could be composted, including 500 tonnes of dead leaves and 80 tonnes of Christmas trees. The rest was bound for the landfill. The plan expects that 54 per cent of all waste will be diverted from the landfill, just slightly higher than the 53 per cent required by the environment minister.

Costs for the new plan are expected to increase slightly over the next five years. In 2004, without full compostable pick-up, the cost is \$102.13 per household. In 2008, the cost will increase to \$110.99, off-set slightly by grants under bills 102 and 130, which allow for funding for municipalities meeting requirements for waste management set by the environment minister.

In 2004, the garbage tax was \$50 per household with a bin provided by the owner and \$70 for all other households.

The City of Sherbrooke is holding consultations on the full body of the waste management plan tonight at 7 p.m. at City Hall, 191 Palais in Sherbrooke, and on June 3 at 7 p.m. at the Hotellerie Le Boulevard, 4201 Bertrand-Fabi in Rock Forest. A third meeting will be held June 8 at 7 p.m. at Bureau Park, 925 Walsh. An abridged version of the plan is available on the city of Sherbrooke's Web site at www.ville.sherbrooke.qc.ca.



THE RECORD

Annual General Meeting of T'shippers' Assoc. June 4

Members, participation is key

KEEPING IN TOUCH
TOWNSHIPERS' ASSOCIATION

Never doubt that a small group of thoughtful, committed citizens can change the world. Indeed, it's the only thing that ever has."

-Margaret Mead, anthropologist and author.

In 1979, Townshippers, Association was founded by a concerned group of English-speaking citizens who saw their community facing far-reaching social changes. For a quarter of a century, Townshippers, has been a reasoned and well regarded voice for the Eastern Townships English-speaking community.

Its mission -as relevant today as it was then- is to promote the interests of the English-speaking community in the historical Eastern Townships, strengthen the cultural identity of this community, and encourage the full participation of the English-speaking population in the community at large.

It continues to be active in community and culture, health and social services, outreach and community development. A major thrust is to help ensure a bright future for English-speaking youth. The Association's voice is heard by decision makers, service providers, and members of both the

English-speaking community and the community at large.

If you are a member of Townshippers' Association, you are a significant part of that voice. The strength of any organization lies in its membership and the strength of any membership depends on the participation of each individual member.

Townshippers, Association's Annual General Meeting will be held this Friday, June 4 at 5-6 p.m. at the Chéri-bourg Hotel, Orford. All members of the Association are invited to attend. As a member, your participation in the AGM is key to the vitality and future of the Association. You are a voting member and your vote matters.

The agenda includes the election of the new Board of Directors. The following people have been nominated as di-

rectors:
Brenda Bailey, Ulverton
Heather Bowman, Sherbrooke
Kevin Craft, Bedford
Heather Darch, Pike River

Alice Gunhouse, St. Ignace de Stan-bridge

Albert Haller, Brome
Brenda Hartwell, Baldwin,s Mills
Helen Johnston, Richmond
Heather Keith, Mansonville
Steve Kelly, Waterloo
Rachel Mahannah, Brigham
Burton McConnell, Lennoxville
Alice McCrory, Eastman
John Mulholland, Richmond
John Osborne, Magog
Peter Quilliams, Fulford
Stuart Robinson, Rock Forest
Joan Seys, Cowansville
Marion Standish, Rougemont
Michael van Lierop, Sherbrooke
Gloria Welch, North Hatley
Peter Whitcomb, Thetford Mines
David Wright, Granby
Dara Jane Loomis, North Hatley

Also on the agenda are the Association's annual reports on committee work, project initiatives and budget, as well as a surprise announcement. The whole meeting lasts just about an hour.

This year's AGM offers a unique opportunity. Immediately following the meeting, all are invited to the hotel terrace to listen to piper Eric

Thorneloe and mingle with other members, the Association's directors and representatives from the Quebec Community Groups Network, Canadian Heritage, and CBC. Among the latter is Tim Belford, who will act as Master of Ceremonies for the evening's 25th Anniversary and Outstanding Townshippers Awards Banquet (tickets \$35, by reservation only). This is an exciting occasion to network, touch base with old friends and make new ones.

For more information about the AGM or to become a member, contact Townshippers, Association at Lennoxville 566-5717, toll free 1-866-566-5717 or email ta@townshippers.qc.ca, or at Cowansville 263-4422, toll free

1-866-263-4422 or email ta2@bell-net.ca.

MAKE THE WISE CHOICE



Convert to the most convenient payment option for your **RECORD** subscription:

EASY PAYMENT PLAN

THE RECORD

Only \$11.00/month*

Have your subscription payments **automatically debited** from your bank account. **It's easy!**
Just fill in the authorization form below and attach your 'void' cheque.

Your Name _____ 208
Your Home Address _____

DATE _____

Pay to the ORDER OF _____ \$ _____

VOID

PLEASE ATTACH A VOID CHEQUE HERE

Your Bank's Name _____
Your Bank's Address _____

ISSUE NUMBER _____ BANK NO. _____ ACCOUNT NO. _____

⑈0000⑈ 1:00000⑈000:000⑈000⑈0⑈

MONTHLY BANK WITHDRAWALS

I (we) authorize The Record to process a debit from my (our) account on the second day of each month, beginning (month/year) _____. I (we) have enclosed a blank cheque marked "VOID" which indicates account information.

Name _____

Address _____ City _____

Prov. _____ Postal Code _____

Tel. (home) _____ Tel. (daytime) _____

Signature(s) of account holder(s): _____

\$11.00/mth, taxes included, for all of Quebec. Outside rates are available upon request.

Mail to:
P.O. BOX 1200
SHERBROOKE QC
J1H 5L6

For information call (819) 569-9528

THE RECORD

I'm gonna be a Fireman someday.

Muscular Dystrophy Association of Canada

1 800 567-ACDM
Until there's a cure, there's us.

Our School's Page

SAWYERVILLE ELEMENTARY SCHOOL

AT THE TRACK MEET

Three schools participated At the track meet there were three schools that competed, Sawyerville Cookshire, and Bury. The events that the schools competed in were high jump, long jump, softball throw, 80 meter race, relay, and 100 meter race. The schools tried Very hard, and Bury took the trophy home again. We would like to thank the kids that participated in the track meet because if they didn't there wouldn't be a track meet.

BY SAMANTHA, DANIKA, AND SOPHIE

P.S. We would also like to thank the parents, and teachers who helped to organize the events. Thanks to the canteen as well.



PRE K AND KINDERGARTEN

Pre Kindergarten and Kindergarten enjoyed making and painting a totem project. Birds, bears and a lot of colors were used in a creative way!

cess. We have enough money to go to the Biodome and Insectarium in Montreal. We are excited about our trip because we will travel part way on the Metro (subway) under the St. Lawrence River.

their best. Alesia's mom was kind enough to drive the girls to the competition. After the competition, Alesia's mom treated them to some ice cream. Thank you, Melanine.

dolls, dogs, and cats. I am 10 years old. This year I am going to put some of my drawings in the Cookshire Fair.

CYCLE 2

We had a student teacher, Mrs. Bennett in our class for 13 weeks. She helped us with a project on soccer rules and fairness. We learned how to play fairly and be good sportsmen.

We organized a garage sale to raise money for our field trip. It was a suc-

MATHLETICS

Alesia Rowell, Ashley Jenkin, and Katherine Theberge-Fortin had fun at the math competition held at P.E.E.S. The questions were hard, and the girls tried

Hello my name is Brittany Lowd and I love drawing. I draw pictures of horses,

DRAWING

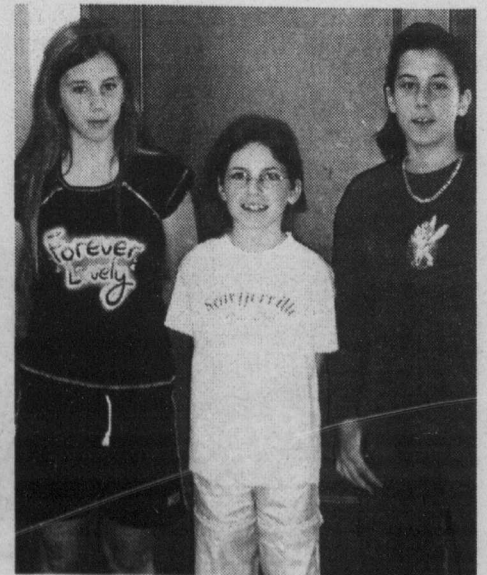
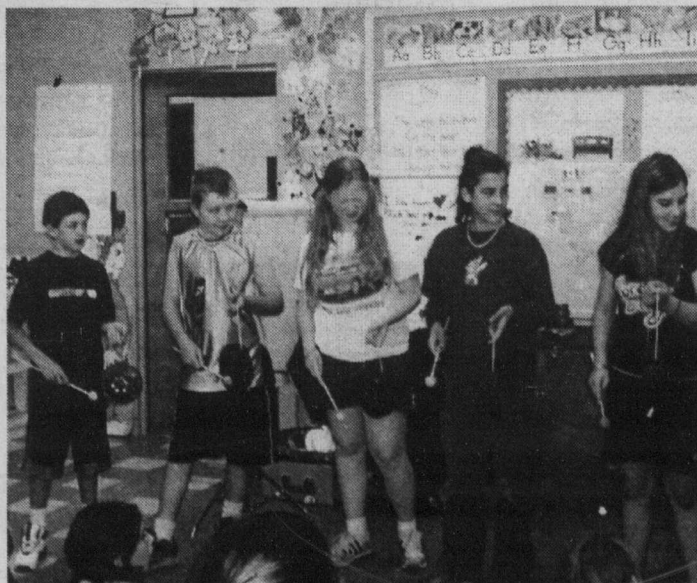
I love to draw because there is no law. I can scribble and scrawl From day break to night fall Drawing is cool like the cold water in the pool.

I love to draw because there is no law. By Brittany Lowd

Brittany also won the most points for her age category at the Track Meet. Congratulations Brittany!

PHILIP HORNSY

The students of Sawyerville Elementary School were treated to a music workshop given by Mr. Hornsy. They learned about percussion instruments from around the world and had an opportunity to play some of them.



THE RECORD Sports



INSIDE
Melanie Marois
and the rest of
Canada's Fed Cup
team will battle
Switzerland in
Montreal
... see Page 14

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WEDNESDAY, JUNE 2, 2004 PAGE 13

Lebeau eyes return to junior hockey

Former Canadiens star in line for Victoriaville job

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

One year after stepping down from the head coaching job with the Champlain College Cougars, Stéphan Lebeau is looking to get back to the coaching ranks, this time with the Victoriaville Tigers of the Quebec Major Junior Hockey League.

Lebeau told The Record Tuesday that he has been in negotiations with the Victoriaville management for the last two months and is close to signing a deal that would make him the team's

next head coach.

"Once you leave hockey for a year you realize how much you miss it," Lebeau said at a press conference for the Thiffault-Morin Open Golf tournament. "When I found out there was a vacancy at Victoriaville, I contacted their general manager and told him I was interested in the job. We had discussions for eight weeks and are close to an agreement. There are still a few details to work out."

Lebeau had a storied career that began with St-Jérôme midjets and culminated as a player-coach in the Swiss Pro league. Along the way there were stops in Magog (Cantonniens), Shawinigan (Cataractes), Montreal (Canadiens) and Anaheim (Mighty Ducks).

Lebeau, who was bypassed in the Na-

tional Hockey League draft because of his size, fulfilled every hockey player's dream when he helped lead the Canadiens to a Stanley Cup in 1993. He scored 30 goals that season and also recorded an overtime goal in the playoffs.

After six successful years in Switzerland that included two league scoring championships, Lebeau returned with his family to the Sherbrooke area and took over the reins of the Cougars hockey team when the club joined the Junior AAA circuit.

He was a natural behind the bench and earned respect for the way he shaped the Cougars into a disciplined unit that concentrated on the game's fundamentals.

He was selected the league Coach of

the Year but stepped down to accept a job with a local radio station last summer. At the time, he mentioned that he would consider returning to coaching because he enjoyed his brief stint with Champlain, but said he preferred not to join the junior ranks that required a lot of weekend travel.

After a year's hiatus he has obviously changed his mind and is looking forward to getting behind the bench once more.

Last month he resigned his position with the radio station and moved his family from Rock Forest to the Lake Brompton area.

He appears ready to take the next step in his coaching career and given his track record, the Victoriaville Tigers will be in good hands next year.

Thiffault-Morin tournament slated for July 3

Lebeau, Quenneville named honorary chairpersons

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

The fourth annual Thiffault-Morin golf tournament will be held at the Lac-Mégantic Golf Club July 3 in support of local minor hockey and junior golf.

The tourney was started four years ago by Mario Morin and former National Hockey League coach Charles Thiffault to raise money for amateur hockey. It has raised over \$10,000 in its first three years of operation.

The organizing committee held the tournament press conference on the campus of Champlain College in Lennoxville this week as an example of the tournament's desire to promote minor hockey in the area.

"By hosting the press conference it gave the school and our hockey program some much needed exposure," Champlain athletic director Sylvain Laflamme said Tuesday. "There is also a connection to Champlain. Mr. Morin's son Jean-Philippe played for the Cougars this season and Charley Thiffault coached Stéphan (Lebeau) when

the Montreal Canadiens won the Stanley Cup back in 1993.

"We are always glad anytime we can get some exposure for our athletic program and our hockey team"

Lebeau, who coached the Champlain Cougars in their first year in the LHJAAAQ and led them to the Eastern Canadian Championships in the 2002-03 season, joins Radio-Canada's Claude Quenneville as the tournament's honorary chairmen.

"About five years ago we talked about running a golf tournament to help support young athletes in the area but nothing happened for a year," Thiffault explained. "The following year we got off the ground and had good success. Each year it gets a little better."

"We have a good committee in place and all the proceeds benefit young hockey players and golfers."

Morin and Thiffault have been fortunate to have some big name sport figures serve as honorary chairmen during their four-year existence.

Former Quebec Nordiques coach and TV commentator Michel Bergeron was the first honorary chairman and was followed by broadcaster Alain Crête and former Canadiens head coach Jacques Demers.

Lebeau, who played for the Magog



PERRY BEATON/SPECIAL

Pictured are (left to right) Sylvain Laflamme, Claude Quenneville, Stéphan Lebeau and Charles Thiffault. The four were in Lennoxville Tuesday.

Cantonniens and Shawinigan Cataractes before enjoying a successful professional career in the National Hockey League and Europe, was pleased to serve as this year's co-chairman.

"Anytime I can do something to help minor athletes I will," Lebeau said after

the press conference. "Charles is a friend of my and it easy to do this because it is for a good cause. I am glad to be a part of it."

For further information on the tournament, contact Mario Morin at 819-583-4140.

SPORTS NOTEBOOK

Montreal to host Fed Cup tie

Tennis Canada announced Tuesday the Dorval Municipal Tennis Club has been selected as the host site for the upcoming Fed Cup tie featuring Canada and Switzerland July 10-11. The Canadian Fed Cup squad will look to earn a place in the prestigious 16-team World tennis Group for the first time since 1994. Canada qualified for the playoff following an impressive showing at the American Zone playoff. Marie-Eve Pelletier, Melanie Marois, Stephanie Dubois and Aleksandra Wozniak comprised Canadas team.

On TV

WEDNESDAY

- **TENNIS: 8 a.m. & 12:30 p.m.;** ATP French Open, men's quarter-finals, TSN.
- **BASEBALL: 7 p.m.;** MLB, Baltimore Orioles at New York Yankees, Sportsnet. Montreal Expos at Atlanta Braves, RDS. **10 p.m.;** Toronto Blue Jays at Seattle Mariners, Sportsnet.

Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email newsroom@sherbrookerecord.com or contact Mike Hickey at (819) 569-6345.

UPCOMING

- **JUNIOR ELITE BASEBALL: Tuesday,** Quebec Diamants at Sherbrooke Bombardiers, Amédée Roy Stadium, Sherbrooke, 8 p.m. **Thursday,** Trois-Rivières Aigles at Sherbrooke Bombardiers, Amédée Roy Stadium, Sherbrooke, 8 p.m.
- **SENIOR LACROSSE: Thursday,** St-Eustache Diablos at Windsor Eagles, J.A. Lemay Arena, Windsor, 8:30 p.m.
- **JUNIOR LACROSSE: Saturday,** Kahnawake at Sherbrooke Extreme, Julien Ducharme Arena, Fleurimont, 8 p.m.

CANADIAN FOOTBALL LEAGUE
Als' Denson a man
of football and faith

By Arash Madani
SPECIAL TO THE RECORD
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

Both stereotypes you'd associate with the all-time leading rusher in Notre Dame University football history ring true with Autry Denson.

He is a man devoted to his faith. And he is one incredible football player.

Denson, who was the staple of the Fighting Irish backfield in the late 90s, is now a Montreal Alouettes running back on a football journey that has seen more stops than rush hour traffic.

"I'm a very religious person and I'm just blessed to be here," said the diminutive, but explosive, five-foot-10 former All-American, who led his alma mater to the 1999 Gator Bowl crown. "I play with all my passion and thank God He has given me the opportunity to come here and contribute."

Since leaving one of U.S. college football's ultimate shrines, Denson, 28, has bounced from city to city looking for a home.

After the Tampa Bay Buccaneers drafted him in the seventh round of the 1999 NFL draft (233rd overall), he spent time with the Bucs. Then he went to Miami for just over two seasons — first under Jimmy Johnson and then for year one of the Dave Wannsteadt regime. Following his release in southern Florida, he was claimed off waivers by the Chicago Bears in 2001 — he was mainly used as a special team return man — and then found himself with Cleveland, Indianapolis and Detroit the next year.

Denson was even shipped overseas in 2003, finishing second in NFL Europe in rushing (728 yards, three touchdowns) with the Rhein Fire.

His latest destination? Montreal. Where he now

has a chance to accomplish something he's always put as priority one on the football field.

"Win. That's why I'm here," said Denson, who signed with the Als as a free agent last December. "I like the wide open field up here in Canada and I see it being very productive for me. On the field, I'm like a live wire and all I want to do is run."

To do that, Denson has an uphill climb as he continues to work through the second week of the Alouettes training camp — leading into Thursday's first exhibition game, a road pre-season affair against the Ottawa Renegades.

There are a number of solid running backs battling for the nod in Montreal. There is incumbent non-import Eric Lapointe, a favourite of Als head coach Don Matthews; Jonas Lewis, the second leading rusher in San Diego State University football history behind Marshall Faulk, and Darren Davis, a two-time 1,000-plus yard rusher in Saskatchewan.

Another obstacle? Matthews' insistence that the Alouettes will remain a passing team, and the ground attack will be minimal all year.

"I heard it's a non-run-oriented team here, and that doesn't bother me," said Denson. "I just want to show them that if we do run the ball 30 times a game, we can be effective. If you almost take it personally that they're not calling your number, you will be better."

Battling adversity is nothing new to Denson and the latest bout is another challenge. The married father of two, who has brought his nine-year-old daughter Ashley and son, Autry III, 5, to Montreal has dealt with the pains football has brought — and not from a bone crushing hit. Release papers can hurt too.

"But perseverance has always been my thing," said Denson. "God blessed me with the skill and will to be a running back and to be a professional running back and I just want to make it happen."

Not a bad stereotype to live up to, is it?

WIN

a pair of tickets!

SUNDAY, JUNE

13TH, 8 P.M. at

GALAXY
CINEMAS

"Pre-Show" starting at 7 p.m.

Lots of great prizes to win!

THE RECORD will draw 10 pairs of tickets Thursday, June 10th. To enter our give-away contest simply clip out 2 World Wrestling Entertainment/Galaxy cinemas logos that will appear on various pages of The Record between now and June 8th. Send them to:

WWE Contest THE RECORD

Box 1200, Sherbrooke (Québec) J1H 5L6

or drop them at our office at:

1195 Galt St. East, Sherbrooke

Drawing will take place Thursday, June 10th at 10 a.m.

Don't forget to write your phone number!

Advertise in our
Career Section

Many Record readers expect to change employment within the next year. Shouldn't your ad be in The Record's Career Section?

For reservations
or further information,
please call

THE
RECORD

569-9525

Robinson Residence says "Thanks"

Sadie Horne, Manager of the Robinson Residence for Seniors, and her staff held a tea on April 21, 2004 from 2 to 4 p.m., to thank the many volunteers, who help to make the home such a delightful place to live.

Although the more than 30 volunteers could not all attend, the ones present were thanked by Sadie, followed by Gary Crandall, Vice President of the Board. A moving "thank you" was expressed by resident Mrs. Mildred Clark, who expressed the feelings of all, when she said that the volunteers might think that it is a small matter to give time to the residents, either by visiting, shopping, through music and exercising or playing Bingo, it means a great deal to those living in the home and adds so much to the enjoyment of their days.

Gary Crandall gave a brief history of the home and how it was started by a group of teachers, who wanted a home for retired teachers, where they could live in a comfortable, enjoyable, home-like atmosphere. This was attained with the purchase of the home and grounds owned by the Robinson family in the heart of the Town of Cowansville. The Board composed of retired teachers, continue to share this premise, with the only change that all, not only teachers, are now welcomed at the home.

Gary also thanked Sadie and the members of the staff for their continued dedication and care to the residents and for the delicious refreshments served at the tea. This was also expressed by those presents, volunteers, residents and board members as they relaxed in the lovely atmosphere, while enjoying conversation along with the tasty refreshments. No one seemed anxious to leave, a good sign that the party was a real success.

If anyone would like to volunteer at this lovely home, manager Sadie Horne (450-263-4404) would love to receive your call.

Sawyer Ruth McComb

Friends and relatives are happy to hear that Ernestine Hodge has returned home after a brief stay in the Hotel Dieu. Rumor even has it that she has been out "Happy Ganging"!! Way to go, Grammie!!

Memorial Service

STODDARD, Margaret - A Memorial Service will be held for Margaret Stoddard on Saturday, June 5 at 2:30 p.m. The service will be held at the Unitarian Universalist Church on Gagnon St. (corner of Main) in North Hatley.

In Memoriams

BEATTIE, Andrew (Joe) - In memory of a cherished husband and best friend who passed away June 2, 1997.

Lovingly remembered,
RUTH

CHILDERHOUSE, Lucille - Who passed away June 1, 1994.

After ten long years,
I silently grieve
For a still-remembered voice
And her loving face.

Always remembered,
RUSSELL (son)

WINGET, Richard (Dick) - In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away twenty-two years ago on June 2, 1982.

Gently missed along life's way,
Quietly remembered every day.
No longer in our lives to share,
But in our hearts you are always there.

Loved and remembered by
NORMA (wife)
ARNOLD & KIM
(son & daughter-in-law)
RYAN & NORMA-JEAN
(grandchildren)

Cemetery Meeting

COATICOOK

Mount Forest Cemetery Company will hold its annual meeting on June 7 at 7 p.m., Troubadour Hall, 20 Gerin-Lajoie St., Coaticook. Anyone who has interest or family buried there are requested to come to this important meeting. We are looking for a superintendant and bookkeeper at this time. For information call (819) 849-6170.

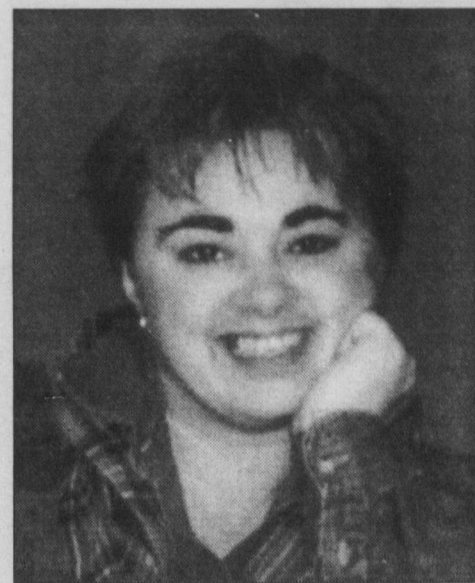
Shirley Desruisseaux,
Secretary-Treasurer.

Deaths

DURRELL, Eleanor - At the Brome-Missisquoi Perkins Hospital, Cowansville, Que., on Wednesday, May 26, 2004, Eleanor Durrell, wife of Kent Durrell in her 77th year of South Bolton, Que. Mother of Jerry Richard (Evelyn) and John Randolph (Georgina). Loving grandmother of Todd Allan (Kara) and Stephanie. Cherished great-grandmother of Meghan. Survived by one sister, Maxine Newport (Harvey). She leaves to mourn numerous relatives and many friends. Cremation followed by a graveside service of interment of ashes in Union Cemetery, South Bolton, Que., on Saturday, June 5, 2004 at 11 a.m. Rev. R. Allan officiating. In lieu of flowers, donations to the B.M.P. Hospital Foundation, 950 Main St., Cowansville, Que., J2K 1K3 in her memory would be gratefully appreciated and acknowledged by the family. Funeral arrangements entrusted to Denis Meunier Funeral Home & Chapel, 402 River St., Cowansville, Que., tel.: 266-6061, fax: 266-6057, e-mail: funerariumdm@qc.aira.com, Robert Farnam, director. Forms available at the Funeral Home.

GROVES, Charles - Peacefully at the Brome-Missisquoi Perkins Hospital, Cowansville, Que., on May 25, 2004, 91 years of age. Resident of Bedford. Charles Groves, beloved husband of the late Edna Alston Groves. He leaves to mourn his children, Robert (Brenda), Patricia, Valerie (André), Clive (Christiane), Kenneth (Lori) and Keith; eight grandchildren and three great-grandchildren. Funeral service will be held at the Dion's Funeral Home, 215 rue Rivière, Bedford, tel.: (450) 248-2911, fax: 248-3749, e-mail: josephdionfilslee@sympatico.ca, on Saturday, June 5, 2004 at 11 a.m. Visitation one hour prior to Funeral Service. Interment of ashes in the Bedford Protestant Cemetery. In lieu of flowers, donations in his memory to the Canadian Cancer Society, would be appreciated by the family. Forms available at the Funeral Home.

Deaths



PERROTT, Manon Potvin 1954-2004 - Following a long illness, at the Maisonneuve Rosemont Hospital on Tuesday, June 1, 2004, at the age of 50, passed away Manon Potvin, beloved wife of David Perrott. She leaves to mourn her step-daughter, Marie-Claude; her parents, Normand and Claire Potvin; her brothers, Yvan (Carole), Roger (Sophie), Mario (Julie) and Jean (Diane); her brothers-in-law, Philip (Louise) and the late Jack (Marnie); her sister-in-law, Jill (Murray); her mother and father-in-law, Elizabeth and Peter Perrott; her nephews, nieces, cousins, many other relatives and friends. Family and friends will be welcomed at the Desourdy Wilson Funeral Home, 109 William St., Cowansville, Que., J2K 1K9, tel.: (450) 263-1212, on Thursday, June 3, 2004 from 2 - 5 p.m., and 7 - 10 p.m., and Friday, June 4 from 9 - 11 a.m., followed by the Funeral Service from the Chapel.

Card of Thanks

AULIS - I wish to thank all the kind friends who offered their sympathy May 8, 2004, the day my dear sister went home to be with the Lord, Bernice Locke DeBlois, of Red Rock, Ontario. Also sincere thanks to all the Ladies of the Eaton-Dudswell-Victoria Parish for their lovely card; and also to Rev. Sister Mary Florence Liew for her prayers and offer to take me to see her. God richly bless all.

LUVIA LOCKE AULIS

MedicAlert

ALWAYS ON CALL

www.medicalert.ca

For more information

1-800-668-1507

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Your Birthday

Wednesday, June 2, 2004

In the year ahead, there may be a number of opportunities to get involved in joint ventures that have the potential for success. Just remember there are many gold nuggets in the sand, but they must be sifted out in order to be found.

GEMINI (May 21-June 20) — Relationship dealings could be your most sensitive and fragile area today, so you'll have to be particularly careful not to impose your will on those who are important to you. Be diplomatic.

CANCER (June 21-July 22) — Self-discipline will be required today so that any lazy-bone characteristics you keep under check don't gain the upper hand and make you irresponsible. Be especially diligent at work.

LEO (July 23-Aug. 22) — Your customary charm and decorum may desert you today and be replaced with indignant overtures toward friends and associates. Use your energy to make allies, not enemies.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — When dealing with co-workers or those who are under your care today, you'll get better results to your directives if you are considerate and gracious rather than harsh and demanding.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Yours may be the minority viewpoint today regarding issues about which you feel strongly, so it would behoove you to stay mum when in the presence of friends who think differently.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — If possible today, don't put yourself in the position of taking on cumbersome new financial obligations that might be difficult for you to handle. Spend only what you have in the bank.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — It's quite possible today that your ambitions could conflict with those whose support is pertinent to your needs. You'll fail unless you wait until another day when their interests change.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Be kind and do what you can to help those who need assistance today, but be careful not to allow them to overwhelm you with their burdens and cause you to be negligent of your own affairs.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Activities or involvements with friends today could turn out to be a bit more complicated than usual. Be particularly cognizant to avoid situations that pit one pal against another.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Should you have one of those days when support of friends or family is more important to you than usual, take care not to take advantage of anyone. Don't be overly dependent.

ARIES (March 21-April 19) — You're not likely to have too much luck today attempting to sell or promote something in which you actually don't believe. Sincerity is a must in order to have any hope of gaining acceptance.

TAURUS (April 20-May 20) — Just because your financial prospects look encouraging at this time isn't any reason to use it as an excuse to make an extravagant purchase. Wait until things become a fait accompli.

Dear Annie: I have been married to "Larry" for 14 years, and we have an 11-year-old son who requires a lot of patience and extra help with homework.

Larry does no cleaning, cooking, laundry or homework, doesn't take care of the bills, do our taxes, repair anything around the house or even take in the dry cleaning. He will vacuum once a week and take out the trash. Meanwhile, I buy all his clothes, shoes and undergarments, and take care of everything he won't.

I make more money than Larry and often work more hours, including nights and weekends. I am exhausted and falling apart from stress. Our sex life is nonexistent, because I resent him so badly I can't stand the thought of him touching me. I feel I have given so much all day that I just can't give any more. I am burned out. I want off the pedestal. I want someone to take care of ME.

I tried marriage counseling and had to drag Larry kicking and screaming. Although it helped for about a month, the same old Larry crept back in no time. I am now in counseling alone.

If Larry doesn't get the picture soon, I may have a nervous breakdown. He's becoming verbally abusive about my "attitude," and I'm not sure how much longer I can stay in this marriage. I can

Cleveland W.I.

CLEVELAND

Cleveland W.I. held their May meeting following our Jumble Sale. Myrna Hebert welcomed everyone and thanked us for the good work during the Humble Sale. Mary Stewart Collect was repeated by eleven members and one guest, Mrs. Bev Sterling.

Motto: The best place to find a helping hand is at the end of your arm.

The minutes were read. Peggy Eastman received an award for the volunteering of Cleveland W.I. Treasurer's report was given by Winnie Beausoleil. Bills were paid.

Correspondence: Donations were requested from Richmond Youth Fair, Kidney Foundation, Richmond Literacy Center and an invitation was received from the Wales Home to attend their Volunteer Appreciation Night.

Donations were given plus 2 plaques to the Youth Fair.

Chairs: Agriculture, Health & Community Living, Education & Sunshine reported.

Floating prize was won by Sandra Johnston. Our Jumble Sale was a great success. Winners of the drawings were (1) grocery box, Bev Sterling; (2) grocery box, Eileen Roberts; (3) doll, Heather Anthony; (4) soup pot, Louise Perkins; (5) set of mugs, Thelma Adamson.

Meeting adjourned. Next meeting, June 4, 7 p.m. at the home of Louise Perkins. Peggy Eastman served us a delicious dinner.

Louise Perkins

Stop catering to him

Annie's Mailbox

support myself financially, but I truly love my husband. How can I make Larry realize he is losing me? — Hurting in North Carolina

Dear N.C.: Can you afford to hire some extra housecleaning help? What about eating takeout once or twice a week? Since you both work outside the home, the entire burden of running the house should not fall on your shoulders. If Larry is unwilling to do his share, you ought to look for outside assistance. Also, your son is old enough to help with the cleaning and laundry, so insist on it.

Meanwhile, stop catering to Larry. Let him buy his own clothes and get them to the cleaners. Do as much as you are comfortable with, and let the rest go. If the house is a mess, too bad. If dinner consists of scrambled eggs, tough luck. If Larry doesn't like it, let him do the cooking and cleaning, or agree to go back to counseling.

Dear Annie: I have become addicted to casino gambling, and have accumulated \$15,000 in credit-card debt. I have tried my best to stay away from the casinos, and have gone as long as three weeks, but then I get desperate to return. After my last big loss, I thought about suicide.

I think it would help if I had someone

to talk to when I get the urge. If you know of any help in my area, please let me know. — Salina, Kan.

Dear Salina: Look in your phone book for Gamblers Anonymous, or contact their main office at Gamblers Anonymous, P.O. Box 17173, Los Angeles, CA 90017 (gamblersanonymous.org). When we checked, the Web site said there is a meeting in Salina on Thursday. Please go.

Dear Annie: I grew up with the understanding that it is illegal for commercials to be broadcast any louder than regular programming. Have I been wrongly informed all these years? It seems to me that the commercials are blasting my ears off. I would be interested in learning the truth. — Tired of Muting in South Dakota

Dear S.D.: The FCC does not regulate the volume for TV shows or commercials. Most programs use a range of sound, meaning romantic dialogue is soft and explosions are loud. Commercials often are broadcast at the louder end of that spectrum, in the hope that the viewer will wake up and pay attention. So, yes, they tend to seem more deafening than the programs. If you feel that specific commercials are overly loud, complain to your local station.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Stanstead North Women's Institute

We met at the home of Ruth Putney on May 6. The meeting was opened by reading the Collect and the roll call was answered by eight members naming a Provincial flower and tree. Most knew the flowers, but not the trees. The minutes were read by Gertrude and approved. She also read the treasurer's report. At this time Elane presented a fabulous donation sent to her from a friend in Ca. Since this was such a large, exceptional donation, a card was signed by all the members to be sent to her. Our attendance at the April council meeting at Stanstead East Town Hall resulted in a small donation from the Municipality. But this amount was made even smaller due to the \$50. cost of the building permit. Several other donations have been received, including cash, granite steps, lumber, windows, etc., and an offer to make new shutters, also the patching of bricks and foundation.

Mrs. Dezan of Ayer's Cliff Elementary School will be bringing two classes to the schoolhouse, on June 1 and June 3. So, a clean-up day is planned for May 25 at 8 a.m. All members are expected to help, along with their husbands who are needed to tidy up the stone wall. Irene Shelden and Elane with their "helpers" have already cleared away a lot of the debris along the stone wall. A thank-you card was read from Debbie Smith, thanking us for the rose bowl sent to her while she was in the hospital. Everyone was pleased to know that

she is feeling better. Gertrude had been in touch with Nellie Cooper, who told about the work done at the school in 1964. A trip to the school this week revealed that there were carpenter ants in the ceiling. An appointment was made with an exterminator to come to the school on May 7. Irene and Elane will meet him there at 8:30 a.m.

Since this was such a lengthy, busy meeting, the committee reports were omitted and the meeting was adjourned. Ruth served crackers, cheese, her delicious cookies and tea. The next meeting will be held June 2, at Velma's cottage at the lake.

Elane Wilson, Publicity

Sawyerville Sheila Bellam

Sheila spent a week with daughter, Sandra and family in Arden, Ont. They were happy to have Trudy from Denver, C.D., with them at this time. Trudy had attended a Reunion at "Sick Kids" Toronto for a couple of days. Other family members and friends from Quebec joined us for the weekend, and we were all together at a large cottage on Bass lake.

Sheila accompanied Tammy and Sylvain to their home in Carignan and spent a few days with them before returning home.

Recent callers of Sheila were Sally Matthews, daughter Vicky and friend Steve of Port Dover, Ont.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: O equals J

"UGOEV HZU YAHHYU HZAGTN,
KEP EGU MRV VEX LRV YEEW
JRBW RGM PURYAFU HZUV SUPU
HZU JAT HZAGTN."

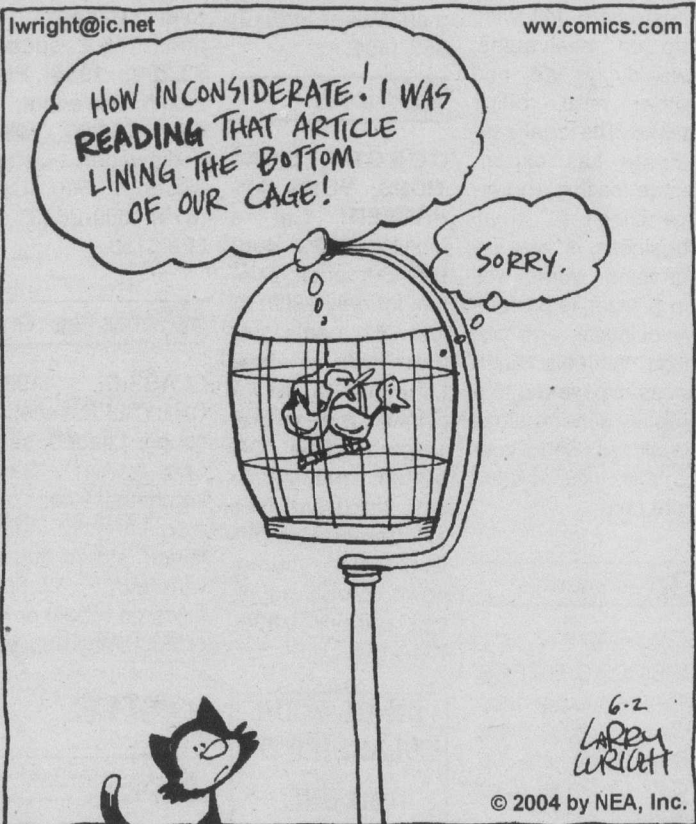
— PEJUPH JPRXYH

PREVIOUS SOLUTION — "TV is addictive. It's a drug." — Marshall McLuhan
"Television is chewing gum for the eyes." — Frank Lloyd Wright
(c) 2004 by NEA, Inc. 6-2

KIT N' CARLYLE

lwright@ic.net

www.comics.com



HERMAN

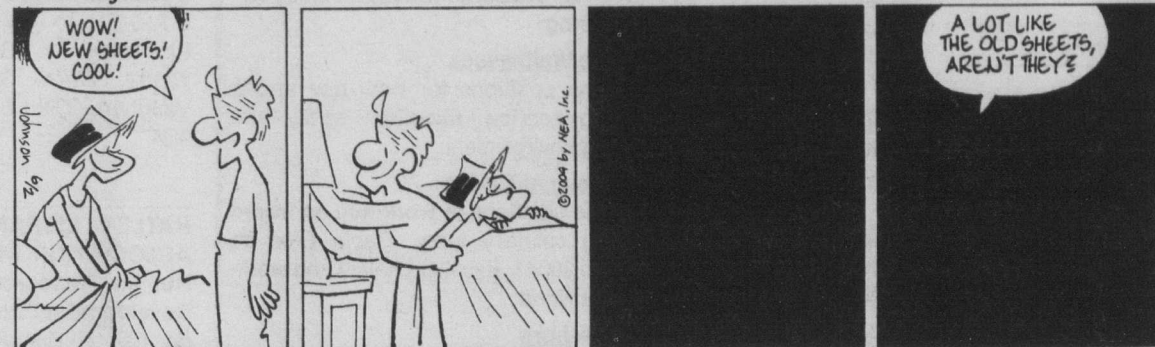


"This is Dr. Elgin, our expert on tropical diseases."

ALLEY OOP



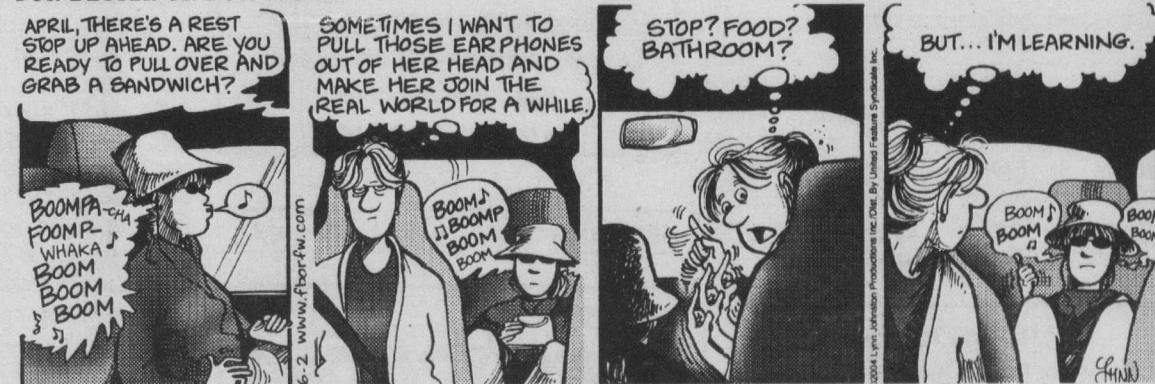
ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

- 001 Property For Sale
- 040 Wanted to Rent
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 145 Miscellaneous Services
- 190 Cars For Sale

TO SELL OR PURCHASE a home, call **Rodney Lloyd**, Affiliated Agent, Groupe Sutton de l'Estrie, (819) 823-7474.

LOOKING FOR SMALL, well maintained house in Richmond area, to rent or buy, for July 1. Call (819) 848-2880.

035 For Rent

LENNOXVILLE - 74 Belvidere for July 1. Very large 5 1/2, third floor, includes heat, hot water and hydro. Call (819) 823-0506.

050 Rest Homes

LONDON RESIDENCE - Private room available. 24 hour care, call bell, nurse and doctor, family atmosphere. Member of A.R.R.Q. 301 London St., Sherbrooke. Call (819) 564-8415.

LENNOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Pool. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

100 Job Opportunities

AZ/DZ DRIVERS wanted, 2 years U.S. Experience with 5 ton straight truck or tractor trailer. Clean abstract. Excellent pay package. (905) 212-1211 or fax resume to (905) 212-9934.

MANOIR ST. FRANCIS, Lennoxville: 3 1/2 room apartment to sublet, available immediately. Contact Kevin Frost (819) 823-1094.

RIVER EDGE CAMP - Cozy 3 bedroom country home, beside St. Francis River in Bishopton, for rent weekly. Call (819) 620-4230.

CARRIER NEEDED for North Hatley. Child or adult. No collections. Deliveries by 7 a.m. Call **The Record** at (819) 569-9528.

MANOIR HOVEY
North Hatley, QC

A five star Auberge in North Hatley is now hiring:

Waiters/Waitresses
Full time positions for both day and/or evening service. Excellent salary and working environment.

Professional Cooks
Full time positions to work with an award winning culinary team (Table D'or de Québec 2004). Excellent salary and working conditions.

Dishwashers
Full time position to work in the dishwashing department. Competitive salary.

Housekeepers (room cleaning)
Full time positions to work in the housekeeping department. Must be available to work most week-ends. Competitive salary and good working conditions.

Positions available immediately. Call, E-Mail, Fax or send resume to:

Manoir Hovey
575 Ch. Hovey
North Hatley QC
JOB 2C0

Phone: (819) 842-2702 ext. 219
e-mail: jason@manoirhovey.com
Fax: (819) 842-1601
www.manoirhovey.com

100 Job Opportunities

Tim Hortons

PERSONNEL NEEDED

IMMEDIATELY!

HOSTESS

Bilingual, to work at the Tim Horton kiosk in Lennoxville, between 16-32 hours. Bring your resume. Training on site.

89 Queen Street,
Lennoxville

Looking to rent an apartment? Or want to rent one?
Place an ad in the classifieds!
(819) 569-9525 or (450) 242-1188

EARN \$1500.+ WEEKLY stuffing envelopes at home. Free information, visit www.makemoneystuffingenvelopes.com or send S.A.S.E. to 7700 Pinevalley Dr., Box 72132, Dept. CN, Vaughan, ON, L4L 9S4.

HATLEY LIBRARY ASSOCIATION with Human Resources Development Canada has a Summer Student Position available as **Library Assistant**. This is a full-time position (30 hours a week) for eight (8) consecutive weeks. **Requirements for the position:** Full time student, computing skills, bilingual, good communication skills with both children and adults, interest in books. Must be available to start no later than June 25, 2004. **Job specifics:** \$7.45 to \$8.50 per hour, depending on qualifications. Detailed applications should be directed to Mrs. Karen Patterson, 11 Massawippi, Hatley Village, JOB 4B0. Phone (819) 838-1315. Those possessing the most relevant background and experience will be interviewed by a committee of Library Volunteers. **Application deadline June 15, 2004.**

WORK AT HOME. \$529.27 weekly. Mail work, assemble products or computer work. (416) 703-5655, 24 hour message. www.TheHomeJob.ca or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430, Toronto, ON M4Y 1Z4.

LOCAL MANUFACTURING BUSINESS is looking for an Administrative Assistant who is dynamic and has a very flexible schedule. Tasks will include basic bookkeeping, office organization, filing, scheduling appointments, invoicing customers, following up on receivables, weekly reports, and other misc. office tasks. The ideal candidate has experience leading and organizing a small business, is very organized, works well in a team, is perfectly bilingual, and can add valuable business experience to a rapidly growing small business. Send your C.V. to: kksinc@excite.com

125 Work Wanted

EXPERIENCED WOOD CUTTERS, 15 years experience. Own equipment. Best price around. Call Hank at (819) 838-4584.

140 Professional Services

INSURANCE & INVESTMENTS
Professional, friendly, at-home service. Life Insurance, Critical Illness, Auto & Home, Disability. Capital-protected Investments options. Tax-shelters. Retirement and estate planning. Free professional advice, at your home, anytime you like. Call to set up a meeting now! (819) 569-2514 ext. 297.

145 Miscellaneous Services

BUY, SELL AND SERVICE new & used lawn & garden tractors and equipment. **Dougherty Equipment Enr.**, Lennoxville. (819) 821-2590, 1-877-321-2590.

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

150 Computers

CONGRATULATIONS, YOUR APPROVED! Get a genuine **MDG Horizon Computer System** for only \$899. or just .81 cents per day. With a **free Lexmark 3 in 1 printer, free digital camera, free CD burner, free Microsoft Word and free 17" Samsung monitor.** No money down. Don't delay, call today! **1-800-791-1174.**

EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!

Fast and convenient!

classad@sherbrookerecord.com

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and layaway plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

190 Cars For Sale

1997 BUICK PARK AVENUE, 88,000 km., excellent condition, kept under cover, leather interior, heated seats, includes all options. \$12,500., negotiable. (819) 872-3476.

2000 PONTIAC SUNFIRE, 4 door, 5 speed, 125,000 km., \$4,800. **2001 Pontiac Sunfire**, 4 door, automatic, 118,000 km., \$6,800. **2000 Dodge Caravan**, 5 door, 150,000 km., \$7,500. **2000 Suzuki Swift**, 2 door, \$3,500. **1997 Chevrolet Cavalier**, 2 door, 5 speed, \$3,200. **1994 Plymouth Belvedere**, 4 door, \$3,800. **1994 Volkswagen Jetta**, diesel, \$1,500. Call (819) 889-2643 or 829-6153.

191 Antique/Classic Cars

CLASSIC 1981 CHRYSLER Imperial coupe. Loaded, second owner, Saskatchewan car. No rust, carefully maintained, stored during winters. 25,000 miles on rebuilt power train. May be view in Cowansville. Call 1-877-329-3473.

290 Articles For Sale

BLOUIN PIANO, Singer sewing machine, computer desk and bench drill. Please call (819) 562-6520.



Have something to sell? Make your classified stand out. For **\$10.00** more per day, run a **photo** with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **(819) 569-9525.**

AUCTION SALE

For **RICHARD FARM INC.**
495 Rive Sud Rd., Farnham, QC
THURS., JUNE 10, 2004 at 11:30 a.m.
WILL BE SOLD: DEMARC HERD: 130 head of Holstein Pourcentage and purebred cattle registered with paper including: 115 cows, many fresh and some due soon; 15 Bred heifers, fresh or due soon. The cows in lactation are loose housing and the dry cows are tide-up. This herd is non-supervised control — Rolling herd average is: 10,046 kg (22,147 lbs) — 3.86%g — 3.21%p — Somatic cell count: 185
These animals from or bred by: Morty, Stormatic, Titanic Reggie, Freelance and some good bulls.
ALSO FOR SALE: Some farm machinery, milking parlour, bulk tank 2000 gals cap. and some more items.
For information or catalogue, contact: Marc 450-293-0100 farm or the auctioneer.
TERMS: Cash or bank loan.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274 Du Sud Street, Cowansville
Tel.: 450-266-0670 Cell.: 450-521-4480
Web site:
<http://pages.infinit.net/cowans/encan/htm>

CLASSIFIED

Wednesday, June 2, 2004

301 Tractors

1993 ZETOR 3340, 50 h.p., with 55 Hardy bucket, quick shift, 6 ft. bushhog. 1300 hours. Very clean. \$13,995. Call (450) 292-4575.

JOHN DEERE 345 lawn tractor, 54" hydraulic deck, power steering, hydrostatic, 250 hours, like new. \$5,995. No GST or PST. (450) 292-4575.

320 Livestock

QUALITY LIMOUSIN BULLS, 12 to 16 months, with blue papers. Ready for service. Reasonably priced. Windcrest Limousin, Melbourne, (819) 826-6381 after 6 p.m.

325 Poultry

DUCKS, GEESE, quails, fancy chickens and poultry, layers, turkeys, guineas, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

330 Pets

GENTLE & CARING Dog Grooming. Lennoxville. Call (819) 562-0556.

365 Landscaping

SIFTED TOP SOIL for lawn and garden. Also sand, gravel and stone. Call (819) 562-0212.

425 Bus. Opportunities

CANDY - NUTS - GUM! Huge Profit Margins! \$4K-8K+ Monthly/Proven/P/T! www.uturncanada.com

430 Personal

10 YEARS of quality service. Callers rate #1. Accurate answers with no hocus-pocus, just true psychic focus. Evanly-Rays, 100% Canadian, 18+, \$2.99 per min., 1-900-451-4055.

430 Personal

BEST PSYCHICS! Our power is your power! Love? Money? Life? 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. 24 / 7, 18+, \$2.99 per min. www.mysticalconnections.ca

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the US. Free information booklet. Call 1-800-661-5554. www.pardonservicescanada.com

North 06-02-04
 ♠ 9 4 2
 ♥ A K 5
 ♦ Q 8 2
 ♣ 9 6 4 3

West East
 ♠ — ♠ J 8 3
 ♥ J 7 6 4 3 2 ♥ Q 10 9 8
 ♦ 9 7 6 3 ♦ K J 10
 ♣ J 10 5 ♣ A K 8

South
 ♠ A K Q 10 7 6 5
 ♥ —
 ♦ A 5 4
 ♣ Q 7 2

Dealer: East
 Vulnerable: Neither

South	West	North	East
4 ♠	Pass	Pass	1 ♣

Opening lead: ♣ J

this four-spade contract?

After East opened one club, South took a two-way shot: If four spades made, great; if not, maybe the opponents would have done well in hearts.

The defenders began with three rounds of clubs. If you had been South, what conclusions would you have drawn?

When the clubs split 3-3, declarer realized that East had started with exactly 3-4-3-3 distribution. So, to reach those two heart tricks, there was no chance of drawing trumps in two rounds and reaching the dummy with the spade nine.

Imaginatively, at trick four, South led the spade 10. If East had won with his jack, dummy's spade nine would have become an entry. However, East, who now knew South must have a heart void (else he would have claimed), didn't cooperate, playing his spade three.

East was marked with the diamond king for his opening bid, but as we have already noted, it couldn't be singleton or doubleton. So, drawing trumps and playing the ace and another diamond, ducking in the dummy, couldn't work. Was the contract therefore unmakeable?

No. South cashed his spade ace and continued with a low spade, giving East a trick with his jack. This endplayed East. He had either to lead a heart to dummy's honors or to play away from his diamond king. He selected the former, holding declarer to 10 tricks: six spades, two hearts, one diamond and one club.

Can't do it? Get them to help

By Phillip Alder

It helps to have imagination to play bridge well. Most bridge players do not lack imagination, but they play too quickly to use it. Would your imaginative play make

Want your ad to stand out?
 For .50 a word - bold it.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Coarse file
- 5 Group of conspirators
- 10 Price
- 14 Grades K-12
- 15 United
- 16 Detest
- 17 Settlement
- 18 Actor Sal
- 19 God of the sun
- 20 Groups of extortionists?
- 23 Closeouts
- 24 Concur
- 25 Religious bug?
- 28 First family of Ferrara
- 30 On the quiet side
- 31 ___ Hawkins Day

- 33 R.E. Lee's nation
- 36 Urgently needed breathers?
- 40 Blue
- 41 College credits
- 42 Bound
- 43 Lacking fizz
- 44 Writes letter by letter
- 46 "It Happened One Night" director
- 49 Smart
- 51 Swamp couples?
- 56 Extended family
- 57 Ike's wife
- 58 Eight bits
- 60 ___ Kong
- 61 Bugs' pursuer
- 62 Composer Schiffrin

- 27 Be without
- 28 Ice cream brand
- 29 Bro or sis
- 31 Hissy fit
- 32 Writer's rep.
- 33 Town in Basse-Normandie
- 34 Card game for three
- 35 Little snakes
- 37 "The ___ Archipelago"
- 38 Former queen of Spain
- 39 Entitled to be chosen
- 43 Edge

- 44 Tootlers
- 45 Cytoplasm letters
- 46 Hidden supply
- 47 Divvy out
- 48 Factory
- 49 Amiens river
- 50 Attempted
- 52 Iowa State city
- 53 Fireside yarn
- 54 Nolan or Robert
- 55 Town in N. France
- 95 Dawn goddess

Tuesday's Puzzle Solved

S	H	A	D		C	A	F	E		T	H	E	I	R			
P	E	L	E		O	P	U	S		H	O	R	D	E			
E	L	A	L		R	E	N	T		A	T	R	I	A			
C	O	M	E	A	N	D	G	E	T	I	T						
S	T	O	G	I	E		I	S		I	D	E	A				
					A	D	A	M		R	I	P	E	N	S		
F	E	A	T				E	A	T	E	N		B	U	S		
O	R	D	E	R	I	N	T	H	E	C	O	U	R	T			
O	N	E			A	C	U	T	E			U	T	E	S		
D	I	L	A	T	E					M	O	S	T				
S	E	E	S			U	S	S		T	A	M	E	S	T		
						H	I	P	H	I	P	H	O	O	R	A	Y
T	A	C	O	S			O	G	L	E		D	A	L	I		
A	D	O	R	N			O	M	A	R		E	T	O	N		
J	A	N	E	T			T	A	N	S		D	O	N	G		

- 63 Back of a kitchen?
 - 64 Burpee buy
 - 65 Eve's grandson
- DOWN
- 1 Primary color
 - 2 Pub potables
 - 3 Persian ruler
 - 4 Pillar set into a wall
 - 5 Caravan rides
 - 6 Brief digression
 - 7 Sonny and Chastity
 - 8 From scratch
 - 9 Writer Uris
 - 10 Use credit
 - 11 Horse opera
 - 12 "Dred" author
 - 13 Nerve-racking
 - 21 Bandleader Winding
 - 22 Provide food for
 - 25 West and Murray
 - 26 ___ mater

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17					18						19			
	20			21							22			
				23							24			
25	26	27						28	29					
30							31	32				33	34	35
36					37	38						39		
40					41							42		
					43					44	45			
46	47	48						49	50					
51						52	53					54	55	
56						57						58		59
60						61						62		
63						64						65		

By Philip J. Anderson

6/2/04

CRAFTSMAN® lawn mowers and lawn & garden tractors are Canada's Best Sellers!

Based on independent national surveys current at time of advertising preparation

save \$90
CRAFTSMAN 5.5-HP LAWN MOWER
 Honda engine. 21" deck. Mulches, bags or side discharges. EZ Empty™ bag included. #36449. Sears reg. 429.99.
339.99
ONLY 42.50 MONTHLY*

save \$100
CRAFTSMAN 5.5-HP SELF-PROPELLED LAWN MOWER
 Honda engine. Variable speed. 2 in 1 mulch/rear bag. #36554. Sears reg. 499.99.
399.99
ONLY \$50 MONTHLY*

save \$50
CRAFTSMAN 6.5-HP GAS MOWER
 Briggs & Stratton engine. 21" deck. Mulch/rear bag. EZ Empty bag included. #36434. Sears reg. 329.99.
279.99
ONLY \$35 MONTHLY*

now 349⁹⁴
CRAFTSMAN 6.25-HP 21", 3-IN-1 MOWER
 Rear bag. Key start. #36247. Was.... 499.99. Then.... 399.94.
ONLY 43.75 MONTHLY*

YOUR CHOICE 139⁹⁹ each
CRAFTSMAN 24CC GAS BLOWER/VAC
 #51774. Sears reg. 199.99.
 OR
CRAFTSMAN 22", 25CC GAS HEDGE TRIMMER
 #51432. Sears reg. 199.99.
 OR
CRAFTSMAN 17", 25CC GAS TRIMMER
 Curved shaft. #51446. Sears reg. 169.99.

save \$400
CRAFTSMAN 20-HP KOHLER LAWN TRACTOR
 Fender shift hydrostatic. 42" deck. Mulches or bags (bag sold separately). #60483. Sears reg. 2599.99. **2199.99**
ONLY \$275 MONTHLY*
 Foot pedal model also on sale. #60484. Sears reg. 2699.99. **2299.99**
ONLY 287.50 MONTHLY*

0% financing until February 2005*
 on tractors and lawn mowers when you use your Sears Card



*Pay in 8 equal monthly payments, interest free, until February 2005. On approved credit, only with your Sears Card. Minimum \$200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Monthly payments shown have been rounded up to the nearest cent. When billed, any unpaid portion of your Sears account balance will attract credit charges, commencing the following month. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores. Ask for details. Payment options and plan details may be changed or discontinued at any time without notice. Ask about other payment options. Offer ends Sunday, June 6, 2004

LADIES AND GENTLEMEN, START YOUR ENGINES!



TRACTORAMA IS BACK! 2 DAYS ONLY ALL REG.-PRICED TRACTORS & LAWN MOWERS ON SALE

except Sears More Value and Sears Essentials items

Saturday, June 5 and Sunday, June 6... Come to Sears, fire up your favourite machine and take it for a test ride

Sale prices in effect Saturday, June 5 and Sunday, June 6, 2004, while quantities last

save \$200
CRAFTSMAN 16.5-HP LAWN TRACTOR
 6-speed. 42" deck. Cover included. #60516. Sears reg. 1699.99.
1499.99
ONLY 187.50 MONTHLY*
 Automatic model also on sale. #60586. Sears reg. 1899.99. **1699.99**
ONLY 212.50 MONTHLY*

save \$500
CRAFTSMAN 18.5-HP YARD TRACTOR
 6-speed. 42" deck. Electric blade engagement. Cast iron axle. Cover included. #60410. Sears reg. 2499.99.
1999.99
ONLY \$250 MONTHLY*
 Automatic model also on sale. #60411. Sears reg. 2699.99. **2199.99**
ONLY \$275 MONTHLY*

All REG.-PRICED TRACTOR ACCESSORIES on sale
 Choose from carts, aerators, dethatchers, sweepers, spreaders and more.

save 50%
 ALL REG.-PRICED BAGGERS WITH THE PURCHASE OF A TRACTOR

BONUS OFFER

Purchase any tractor and get a **BONUS CRAFTSMAN 17", 25cc straight shaft gas trimmer** (#51455. Sears reg. 169.99.)

One bonus per purchase, while quantities last. Bonus must accompany any returns. Details in store

SEARS*

QUALITY, VALUE, SERVICE, TRUST